Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Để tăng cường hệ thống phòng thủ quân sự và dân sự

3.500 THỦY QUÂN LỤC CHIẾN MỸ ĐỔ BỘ ĐÀ-NẴNG

MAY 20 1965

NĂM THỨ 2 — SỐ 285 Giá 2 đồng Ngày Thứ Ba 9-3-1965 (Ngày 7 tháng Hai Ất Tỵ)

Chính Luận

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 86 Lê-Lai — Sàigòn Đ.T.25.528 ★ Thư ký Tòa soạn: TỪ-CHUNG

Các đơn vị chiến đấu này sẽ

THAY QUÂN LỰC VIỆT-NAM BẢO VỆ CÁC CƠ SỞ MỸ VÀ khi cần sẽ chiến đấu

ĐÀ NẴNG:— Theo tin của hãng UPI, thì đơn vị đầu tiên trong số 3.500 Thủy quân Lục Chiến Hoa Kỳ đã đổ bộ lên Đà Nẵng tối chủ nhật. Đài phát thanh VOA cũng đã loan báo sự việc này từ tối ngày 7 tháng 3.

Đây là lần đầu tiên mà quân đội Mỹ sẽ chạm trán với Cộng sản tại Miền Nam, và hình thức kỹ thuật quân đội Mỹ chỉ làm cố vấn cho quân đội VN sẽ không còn được duy trì nữa.

Thủy Quân Lục Chiến Mỹ sẽ đóng ở Đà Nẵng và sẽ bảo vệ những căn cứ hỏa tiễn và Không quân Mỹ ở Đà Nẵng, sẽ tự vệ chống du kích, và sẽ tấn công lại nếu bị khiêu chiến.

Cả Sàigòn lẫn Hoa thịnh đốn đều công bố tin này cùng một lúc, và đều loan báo rằng Thủy Quân Lục Chiến Mỹ đến Đà Nẵng là thể theo lời yêu cầu của Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa để đối phó với sự tăng cường độ nhập cả khí giới lẫn quân đội từ Bắc vào Nam bằng đường biển cũng như đường bộ trong mấy tuần qua.

Bộ Ngoại Giao Mỹ tuyên bố rằng quân đội Mỹ sẽ thay thế quân đội Việt Nam trong nhiệm vụ bảo đảm an ninh cho các căn cứ Mỹ.

Trong một cuộc phỏng vấn hôm chủ nhật, ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk tuyên bố: "Chúng tôi muốn tiến tới một giải pháp hòa bình cho các vấn đề Việt Nam, nhưng cần phải có hơn một người để thương nghị".

A xem tiếp trang 4

Ý KIẾN:

Nghĩ gì về 2 tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ đến Đà Nẵng?

Việc Hoa Kỳ vừa mới gởi 2 tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến lên Đà Nẵng.— tiếp theo các vụ oanh tạc trả đũa bên kia Bến Hải—, đối với ta là một việc quan trọng.

Đành rằng 2 tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến đó chỉ có nhiệm vụ bảo vệ trường bay và một số căn cứ quân sự, — cốt để cho quân đội của ta được rảnh tay chiến đấu—, nhưng việc đó có ý nghĩa rằng nếu Cộng sản quốc tế cứ tiếp tục xâm nhập miền Nam thì Hoa Kỳ không còn ngần ngại gì nữa, nhất định trực tiếp tham gia chiến đấu.

Những luận điệu "nửa muốn nửa không" đã bớt đi rất nhiều trên các báo chí Hoa Kỳ. Tinh thần chủ bại của nhiều giới Hoa Kỳ đã nhường chỗ cho tinh thần quyết thắng. Theo cuộc điều tra mới nhất của Gallup, 83% dân chúng Hoa Kỳ đã ủng hộ chánh sách của Tổng Thống Johnson ở Việt Nam, chỉ còn 17o/o là không có ý kiến và chống đối.

Đó là một điều may mắn cho ta, trước sự đe dọa của làn sóng Trung Hoa Đỏ.

X xem tiếp trang 4

Thái Tử Si ha núc xét lại quan niệm về V.N

Rút lại đề nghị Trung Lập

bác bỏ giải pháp thương thuyết

vì hiểm họa Cộng Sản đe dọa luôn cả Cam Bốt

SÀIGÒN.— Đài phát thanh "Tiếng Nói Hoa Kỳ" loan báo tối chủ nhật rằng Quốc Trưởng Cam Bốt, Thái tử Si ha núc vừa lên tiếng bác bỏ bản giải pháp trung lập hóa miền Nam VN cũng như giải pháp mở hội nghị quốc tế về Việt Nam.

Thái Tử Si ha núc tuyên bố lúc này ông không còn muốn nhắc lại giải pháp trung lập hóa cũng như giải pháp triệu tập hội nghị quốc tế nữa bởi vì hiểm họa cộng sản xâm lăng đã quá rõ rệt.

Thái tử Si-ha-núc tuyên bố rằng: "Tình thế như vậy mà Cộng Sản hiện còn đòi Mỹ rút khỏi Nam Việt Nam một cách vô điều kiện." Thái Tử nói tiếp rằng "Nếu Mỹ rút khỏi Nam Việt Nam thì tức là ta phải đối đầu thẳng với Cộng sản xâm lược. Chúng ta không sống trên mây".

Thái tử Si ha núc nói rằng trước đây giả người ta biết nghe đề nghị của ông về một giải pháp chính trị thì có phải bây giờ đã có một Nam Việt Nam, và một Nam Lào độc lập và trung lập rồi không. Thái Tử Si ha núc nhấn mạnh "Tôi nói Nam Lào thôi vì Bắc Lào thì đã bị Lào cộng chiếm mất rồi".

VC tăng cường quy mô xâm lược một cách trắng trợn

Tấn công Quảng Trị giữa ban ngày

- 2 vị chỉ huy Trung Đoàn của ta hiện mất tích.
- **Địch bỏ lại trận 19 xác chết và 5 súng.**

ĐÀ NẴNG (7-3).— Nguồn tin quân sự Mỹ, tiết lộ rằng người ta ngờ hai sĩ quan cao cấp Việt Nam hoặc đã bị giết hoặc bị bắt hôm thứ Bảy trong một cuộc tấn công giữa ban ngày vào thị xã Quảng Trị và cuộc phục kích toán quân của chính phủ được gửi tới để đẩy lui cuộc tấn công của V.C.

Nguồn tin quân sự Mỹ thông thạo cho biết rằng một trung đoàn trưởng Việt Nam, 1 Trung đoàn phó và một vị Tiểu Khu trưởng đều ngồi trên xe bọc sắt và xe này đã bị trúng đạn V.C ngay khi mới rời khỏi thị xã Quảng Trị.

Nguồn tin này nói rằng bọn VC bắt đầu bắn đại bác vào đầu tỉnh lúc sáng sớm hôm nay và ba vị sĩ quan kể trên cùng nhiều sĩ quan khác đã hướng dẫn một xe ra khỏi tỉnh tiến thẳng về vị trí trọng pháo của địch.

Ngay khi đoàn xe vừa ra tới đầu tỉnh thì lọt ở phục kích V.C và dường như chiếc xe chỉ huy bị trúng đạn đại bác không giật.

Nguồn tin nói rằng vị tiểu khu trưởng đã thoát khỏi vòng vây của VC và người ta cho biết ông đã trở về Quảng Trị.

Hiện chưa xác định rõ ngay được là có bao nhiêu binh sĩ bị tử thương trong cuộc tấn công và phục kích này của VC. Nhưng người ta ngờ rằng vị Trung đoàn trưởng có thể bị tử thương. Song giới hữu trách không nhận diện được một vài tử thi.

Nguồn tin quân sự cho biết có hai xe bọc sắt bị phá hủy vì trúng đạn đại bác hoặc vì vũ khí chống chiến xa của địch.

Bản báo cáo đầu tiên tiết lộ có 32 binh sĩ của ta tử thương, 107 bị thương, và 37 bị mất tích và có thể là bị bắt. Số thiệt hại của địch trong trận này, theo phát ngôn viên của bộ chỉ huy, tổng cộng là 19 tên bị hạ và 5 súng bị tịch thu.

Mặt khác trong vụ V.C đánh chiếm một tiền đồn của ta ở lối 150 cây số Đông Sàigòn, đêm thứ Tư, phát ngôn viên cho biết có 25 binh sĩ đồn trú bị thương và 32 mất tích và có thể là bị bắt.

Bọn V.C cũng đã lấy đi mất 68 súng cá nhân, 6 súng tự động và 1 súng cối 60 ly. Phát ngôn viên cho biết khi quân đội ta tái chiếm đồn hôm thứ năm thì số súng đó đã mất rồi.

Ngoài ra, tại vùng gần đồn Việt An, lực lượng của ta tử thương 24 người, bị thương 34 người và 5 người khác mất tích và có thể là bị bắt cùng với 29 súng cá nhân và súng tự động.

Trong khi đó, tin cuối cùng cho hay hôm chủ nhật các phi cơ phản lực không lực B-57 đã xuất trận 19 lần để oanh tạc các vị trí có V.C ẩn nấp ở vùng Bình Tuy.

(Theo SDN)

Khu II Chiến Thuật kịp thời chặn đứng

VIỆT-CỘNG MƯU TỔ CHỨC biểu tình lớn ở Huế

HUẾ (VTX) 7-3.— Bộ Tư Lệnh Khu II Chiến thuật đã kịp thời khám phá âm mưu của VC định tổ chức một cuộc nhập thị vào thành phố Huế trong ngày 6-3 để sách động quần chúng biểu tình gây rối và biến thành cuộc đấu tranh đòi trả người.

Theo thông cáo của Bộ Tư Lệnh Khu II Chiến Thuật, căn cứ vào cung từ và tài liệu của tù binh và cán bộ Việt Cộng bị bắt trong cuộc hành quân ở Nam Hòa (Thừa Thiên) cuộc nhập thị vào thành phố Huế ngày 6-3 nói trên nhằm tập dượt quần chúng dày dạn với ta để chuẩn bị những cuộc đấu tranh chính trị quy mô sắp đến và rút tỉa kinh nghiệm để phát triển đội ngũ, ban chỉ huy và các bộ môn đấu tranh chính trị của chúng.

Cung từ và tài liệu trên còn cho biết cuộc nhập thị này được tổ chức rời rạc từng người một để vào thành phố Huế, rồi tập hợp lại thành từng đoàn ở những địa điểm được chúng ấn định trước như nhà trường, chợ, nhà thương hoặc trên đường phố đông đảo và nơi đó sẽ là địa điểm xuất phát cuộc biểu tình gây rối.

Bộ Tư Lệnh Khu II Chiến thuật cũng ra thông cáo kêu gọi đồng bào các giới hãy bình tâm vạch trần kế hoạch gian manh của Việt cộng và tuyệt đối không tham gia cuộc nhập thị ngày 6-3 bất luận dưới hình thức nào.

Thông cáo này còn nhắc nhở đồng bào nên hạn chế việc di chuyển trong ngày 6-3 để tránh VC lôi cuốn vào những hành động phi pháp và hãy mạnh dạn tố cáo ngay với chánh quyền những kẻ manh tâm dụ dỗ đồng bào tham gia cuộc nhập thị này.

V.C. ĐỐT NHÀ CỦA ĐỒNG BÀO THƯỢNG

QUẢNG NGÃI.— Ngày 5-3 vừa qua, một bọn Việt Cộng đột nhập xã Ba Hiệp thuộc quận Ba Tơ nổi lửa thiêu hủy 63 căn nhà của đồng bào Thượng rồi tẩu thoát, gây tổn thất về vật chất vào khoảng trên 200.000 đồng.

Sau khi hay tin, chánh quyền quận Ba Tơ đã lập tức mở cuộc cứu trợ đồng bào nạn nhân và trong buổi đầu đã phát tặng quần áo cùng một số vật dụng cần thiết.

TIN NGẮN CUỐI TUẦN

trong ngày Chính Luận nghỉ

— Phó Thủ Tướng cực lực cải chính một bản tin của đài vô tuyến truyền hình Mỹ "N.B.C." nói rằng Chính phủ Phan huy Quát, đồng quan điểm với Đờ Gôn, đang tìm cách điều đình với nhà cầm quyền Hà nội.

— Phủ Thủ Tướng cũng cho hay "Thủ Tướng không hề bảo trợ trực tiếp hay gián tiếp một phong trào hòa bình nào của tư nhân hay đoàn thể đề xướng".

— Trong phiên họp thường lệ chiều thứ sáu, Hội Đồng Chính Phủ đã nghiên cứu các vấn đề: Cải tổ bộ Thông Tin Tâm Lý Chiến, ấn định tương quan giữa Hội Đồng Liên Bộ và Hội Đồng Chính Phủ, các vấn đề liên hệ tới Ủy Ban Đặc Biệt Kinh tế Tài Chánh, tiếp tế gạo miền Trung, viện trợ của đệ tam quốc gia.

—Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp đã mở cuộc tiếp xúc với Chính phủ để trao đổi quan điểm về vấn đề triệu tập Quốc Dân Đại Hội.

CÁC ĐẠI SỨ

Minh-Hoàng

có về nước không?

SÀIGÒN.— Bản tin của cơ quan Việt Tấn Xã loan báo:

"Hội nghị các trưởng nhiệm sở ngoại giao và lãnh sự Việt Nam sẽ họp tại Bộ Ngoại giao từ thứ Ba mùng 9 tháng 3 dưới quyền chủ tọa của Bác Sĩ Trần văn Đỗ, Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Ngoại giao".

Mới đây có tin nói rằng Đại sứ V.N.C.H. tại Hoa Kỳ là Đại Tướng Trần thiện Khiêm sẽ không về dự cuộc họp này. Nhưng ngoài Đại Tướng Khiêm, còn các quân nhân khác phục vụ trong ngành ngoại giao như Đại Tướng Dương văn Minh Đặc sứ lưu động và Trung Tướng Thái quang Hoàng Đại Sứ tại Thái Lan không rõ có về nước hay không. Cho tới nay chưa có tin gì chính thức về các vị này cả.

Có sự phá hoại của Việt Cộng, hay vì bất cẩn?

LỬA CHÁY, ĐẠN NỔ KHỦNG KHIẾP trong vòng thành địa phương quân

● 2 binh sĩ bị thương, nhiều xăng, đạn, giấy tờ, dụng cụ bị thiêu ra tro.

VĨNH LONG.— Lúc 12giờ 40 ngày 6-3, thình lình có hai tiếng nổ rất lớn và liên tiếp, cách khoảng 3 phút, phát ra từ trong vòng thành Địa phương quân (Đường Hưng Đạo Vương). Sau 2 tiếng nổ, lửa phát cháy dữ dội. Theo lời một Thiếu úy thiết giáp thì lửa phát cháy từ trong trại của Đại Đội Hành Chánh Địa phương quân (nằm kế bên trại tiếp liệu thiết giáp). Nhưng bên Địa phương quân lại cho biết tiếng nổ phát ra từ kho xăng (1000 lít) của trại tiếp liệu Thiết giáp. Do đó lửa mới phát cháy dữ dội, lan sang kho đạn trong đó có đạn đại bác 37 ly, đạn 12/17... của đội Thiết giáp rồi mới cháy sang Đại đội Hành chánh của Địa phương quân. Tuy nhiên, trên đây vẫn chỉ mới là lời thuật của những quân nhân có mặt tại nơi xảy ra hỏa hoạn chứ sự thật, nguyên do ra sao, phải đợi chánh quyền điều tra.

Trong lúc ngọn lửa hoành hành thì có nhiều tiếng nổ lớn vang lên liên tiếp: đó là đạn được trong kho bị nung nóng phát nổ. Vì chưa biết có chuyện gì xảy ra, đồng bào ở quanh đó bỏ chạy tán loạn. Lực lượng cảnh sát phải vất vả mới giữ được trật tự. Trong khi đó trực thăng bay lượn quan sát và dùng máy phóng thanh kêu gọi đồng bào bình tĩnh. Vì có đạn nổ, nên các đội cứu hỏa (kể cả đội cứu hỏa của quân đội Mỹ) phải chật vật suốt một tiếng đồng hồ mới dập tắt được ngọn lửa. Sự thiệt hại khá nặng. Trại của ĐĐHCĐPQ bị cháy rụi các giấy tờ và dụng cụ văn phòng. Trại thiết giáp bị cháy 1 số đạn được, hơn 1000 lít xăng, 1 GMC. Ngoài ra có 2 binh sĩ bị thương trong lúc cứu lửa. (QH)

Nghịch đầu đạn 34 EM BÉ BỊ THƯƠNG

SÀIGÒN (6-3).— Hôm thứ sáu một em học sinh nghịch một trái đạn đại bác trong sân trường và trái đạn này bỗng phát nổ làm cho ba mươi tư học sinh bị thương. Người ta cho biết có một em bị thương rất nặng. Các em này là học sinh trường Phan Lê ở Pleiku.

Người ta cho biết hôm đó có một số học sinh của nhà trường ra ngoài chơi và một em nhặt được một viên đạn đại bác. Loại đạn này hình như là do súng phóng lựu M.79 của quân đội ... sử dụng. Em nhỏ đó mang đạn vào sân trường chơi, và không may đạn nổ.

Trong công cuộc chiến đấu chống Cộng ở VN

Việc tranh thủ nhân tâm LÀ MỘT YẾU TỐ QUYẾT ĐỊNH

Báo giới có nhiệm vụ phân loại dư luận để đạo đạt nguyện vọng nhân dân lên chính quyền

SÀIGÒN (VTX) 7-3.— Thiếu Tướng Linh Quang Viên, Tổng Trưởng Thông Tin Tâm Lý Chiến, vừa tuyên bố rằng vấn đề tranh thủ nhân tâm là một vấn đề quan trọng và xưa nay, vẫn được coi là một "yếu tố quyết định" cho cuộc chiến thắng Cộng sản tại Việt Nam.

Trả lời một câu phỏng vấn của Việt Nam Thông Tấn Xã, ông Tổng Trưởng nói rằng trong lãnh vực hoạt động của Bộ Thông Tin Tâm Lý Chiến, "chúng tôi quan niệm vấn đề đó là nhiệm vụ chiến lược hàng đầu của mọi kế hoạch công tác".

Ông Tổng Trưởng nói tiếp rằng Bộ Thông tin Tâm Lý Chiến quan niệm địa bàn thực sự của cuộc chiến đấu chống Cộng hiện tại là ở nông thôn, nên cần phải huy động đến mức tối đa khả năng của toàn dân ở thị thành cũng như ở thôn quê, để dốc vào cuộc chiến đấu ấy.

Vì vậy, ông Tổng Trưởng cho biết Bộ chủ trương thâu thập đầy đủ tin tức, nắm vững tình hình địch để đấu trí và đấu tranh tư tưởng với địch và xử dụng các dữ kiện tâm lý vào công cuộc tuyên truyền vận động quần chúng để tạo cho quần chúng một đời sống hòa đồng giữa thành thị với thôn quê, cũng như giữa các tầng lớp nhân dân.

Được hỏi về trách nhiệm của cán bộ Thông tin và báo giới, ông Tổng Trưởng trả lời rằng trong hoàn cảnh hiện tại của Việt Nam tất cả mọi người dân, không phân biệt tôn giáo, đảng phái, nghề nghiệp đều có trách nhiệm góp phần vào công cuộc diệt Cộng, cứu quốc. «Cán bộ Thông Tin và Báo giới, ông Tổng Trưởng nói, cũng có phận sự đóng góp, trong phạm vi trách nhiệm và khả năng của mỗi ngành, vào công cuộc chiến đấu diệt Cộng cứu quốc đó».

Theo lời ông Tổng Trưởng, ngoài nhiệm vụ thâu thập và phổ biến trung thực các tin tức, cán bộ Thông tin Tâm lý chiến và báo giới còn có nhiệm vụ phân tách và tổng hợp các tin tức tạo nên một trạng thái tâm lý

T xem tiếp trang 4

ĐI TÌM SỰ ĐỒNG TÌNH

• Thiên hạ không nói đến « TRUNG LẬP HÓA » miền Nam nữa, mà ai cũng nói đến «HÒA BÌNH»; phải chăng là VN đã đứng vào cái thế khoẻ hơn trước một chút?

Cổ Động

Bài của Từ-Chung

NGƯỜI cầm bút bấy lâu đi... vấn đề: đi tìm sự đồng tình giữa chính quyền và nhân dân về một căn bản nghị hòa khả dĩ chấp thuận được để vãn hồi hòa bình.

lúc nào cũng phải tự chỉnh giữ, đắn đo từng chữ, tuyệt đối tránh vi phạm điều khoản mà tâm lý chiến đặt lên hàng đầu: là không được làm suy giảm tinh thần chiến đấu của quân đội.

Quân đội hy sinh ngoài tiền tuyến mà ở hậu phương cầu hòa, thì ai còn thiết đánh nhau làm gì nữa? Cho nên đặt vấn đề là phải gắng dùng danh từ cho chính.

Ta không gây chiến, cho nên ta không có phận sự xin chấm dứt chiến tranh, ta không cầu hòa, nhưng ta phải sẵn có một căn bản nghị hòa, để hễ mà đối phương thành thực muốn hòa (hay chịu thua) thì ta có thể đưa ra những điều kiện thực tế, để họ chấm dứt chiến tranh.

Ta không thể để cho đối phương lợi dụng lòng hiếu hòa truyền thống của nhân dân ta, nắm lấy độc quyền lợi dụng nguyện vọng, khát vọng hòa bình của nhân loại để nhân danh hòa bình mà tiến hành chiến tranh.

Ta đánh giặc ngoài tiền tuyến, ta cũng phải đánh cả giặc trên mặt trận tư tưởng. Lịch sử của chúng ta chứng minh rằng hòa bình và công lý chưa hề sống đôi trên mảnh đất này trong suốt mấy ngàn năm qua.

Có những thời chúng ta được hưởng hòa bình, nhưng lại thiếu công lý, nhưng vì muốn có công lý lẫn hòa bình, nên lịch sử của chúng ta ghi lại không biết bao nhiêu là trận đánh, không biết bao nhiêu là vụ nổi dậy.

Lý tưởng mà ông cha chúng ta trải mấy ngàn năm qua chưa thực hiện được, thì tất nhiên là chúng ta cũng không dám tự phụ là vượt ông cha xa đến mức có thể thực hiện nổi ngay trong vài năm, hoặc trong một đời người.

Chúng ta chỉ có thể hy vọng chiến thắng cục bộ, lẫn diệt sức mạnh của kẻ ác trong một giai đoạn nhất thời nào đó của lịch sử mà thôi..

°°°

LÀ dân, sống trong cảnh chiến tranh, tất nhiên là dân chúng có quyền lựa chọn đất đứng. Hoặc là đứng về phía chính quyền hợp pháp, với tất cả những sự đảm bảo mà chính quyền ấy dành cho người dân. Đổi lại, người dân phải đóng góp những dịch vụ mà tình thế chiến tranh buộc chính quyền hợp pháp đòi hỏi nơi dân chúng. Hay là người dân, có thể tự mình hay bị mê hoặc cho rằng ở bên này

Đ xem tiếp trang 4

Trung Cộng gởi thư nhục mạ Thủ Tướng Nga:

«Tại sao Chính Phủ Nga lại sợ Mỹ đến như thế?»

★ **BIỂU TÌNH CHỐNG NGA TẠI BẮC KINH.**

MẠC TƯ KHOA 6-3.— Lần đầu tiên trong lịch sử, Nga hiện đang bị bối rối vì có hai nước cùng phản đối vì một việc: thứ nhứt là Mỹ phản đối về các biện pháp bảo vệ tòa đại sứ Mỹ ở Mạc tư khoa và nhân viên ngoại giao Mỹ không chu đáo nhân cuộc biểu tình ngày thứ năm qua tại tòa đại sứ Mỹ; thứ nhì là Trung cộng phản đối về việc các nhà chức trách Nga đã đàn áp các người biểu tình một cách tàn nhẫn, trong số có Hoa kiều.

Lời phản đối của chánh phủ Trung cộng mà Tân Hoa xã cố sức làm cho to chuyện, dường như đánh dấu một khúc quanh mới trong lịch sử bang giao Nga sô — Trung cộng.

Hàng ngàn sinh viên và học sinh đã biểu tình hồi chiều thứ bảy trước tòa đại sứ Nga ở Bắc Kinh. Đây là lần đầu tiên mà cuộc tranh chấp ý thức hệ giữa Nga sô và Trung cộng đã gây ra một cuộc biểu tình như vậy ở thủ đô Bắc Kinh.

Cuộc biểu tình này dường như có mục đích biểu lộ sự bất mãn của Trung cộng nhằm đúng ngày báo chí địa phương đăng tải những hình ảnh chụp cảnh binh Nga đàn áp cuộc biểu tình của sinh viên Trung Cộng và Việt Cộng ở Mạc tư khoa.

Ô. Pan Tzu Li, đại sứ Trung cộng ở Mạc tư khoa, sáng nay đã trao cho ngoại trưởng Nga Gromyko một thư phản đối cuộc đàn áp các sinh viên, mà trong đó có sinh viên Trung cộng, biểu tình ngày 4 tháng Ba chống hành động của Mỹ ở Việt Nam. Bức thư viết đại khái:

«Chúng tôi không thể hiểu tại sao chánh phủ Nga lại sợ Mỹ như thế, tại sao chánh phủ của một nước cộng sản lại có thể đưa cảnh binh và quân lính ra đàn áp sinh viên dự một cuộc biểu tình chống Mỹ. Hành động ấy đi ngược với các nguyên tắc Mác Lê và quốc tế vô sản. Việc đó làm cho chúng tôi cảm thấy nhục nhã và xấu hổ».

Hôm qua tất cả báo chí Bắc Kinh còn thẳng tay công kích Nga và loan tin rằng Nga đã đuổi 7 sinh viên bị thương ra khỏi bệnh viện.

NHÂN DỊP KỶ NIỆM 2 BÀ NỮ SINH PHẬT TỬ ĐỐT LỬA TRẠI

SÀIGÒN.— Nhân ngày Kỷ niệm 2 Bà Trưng, tối 5-2 âm lịch rất đông Nữ sinh Phật tử trường nữ Trung Học Gia Long đã tới tập họp sau Việt Nam Quốc Tự để đốt lửa trại mừng ngày Kỷ Niệm 2 vị nữ Anh hùng dân tộc VN. Hiện diện trong buổi lễ này, người ta thấy có Thượng Tọa Thích Tâm Châu Viện trưởng V.H.Đ, các vị Đại Đức như Thích Liễu Minh... Sau phần trình diễn văn nghệ, một số nữ sinh đã có yêu cầu T.T Tâm Châu ngâm thơ. Và buổi lễ kết thúc vào lúc 21 giờ 30 trong bầu không khí trật tự và trang nghiêm. (C.C)

ĂN CẮP ĐỂ CÓ TIỀN CUNG PHỤNG NGƯỜI YÊU

BIÊN HÒA.— Chiều 3-3, ông N.V.H dựng chiếc xe gắn máy hiệu Goebel trước cửa Nhà Thờ Biên Hòa vào nhà thờ xem Lễ, khi ông H. trở ra thì không thấy xe đâu cả nên đi trình Nhà Chức trách. Sau mấy ngày theo dõi, chiều 6-30, Ban Truy tầm Ty CSQG đã bắt được cậu Nguyễn văn T. (19 tuổi, học sinh Đệ nhị con một nhà khá giả ở đây), đang bán chiếc xe gắn máy trên với giá 1500 cho ông QNC (ở đường Phan đình Phùng, Biên Hòa). Cậu T. cùng tang vật và ông C. bị giải về cơ quan để điều tra về tội trộm và mua của gian. Dư luận cho biết, sở dĩ cậu T. ăn trộm là vì cậu muốn có tiền để cung phụng cho người yêu. (P.V)

DÙNG DAO DỌA CHỒNG ĐỂ HIẾP VỢ

SÀIGÒN.— Khoảng 1 giờ 30 sáng 6-3, giờ giới nghiêm, có 4 người lạ mặt mặc thường phục võ trang lựu đạn và dao con chó xông vào nhà ông Đặng văn Đ, (35 tuổi, ở hẻm 336 đường Phú Định, Chợ lớn) uy hiếp bắt trói ông Đ. đem bỏ vào góc nhà rồi cho một người cầm dao con chó đứng canh gác. Còn 3 người kia thay phiên nhau cưỡng hiếp vợ ông Đ. Sau khi thỏa mãn, bọn nọ còn cướp của vợ ông Đ. chiếc đồng hồ và 5400 tiền mặt, rồi bỏ nhau thu thoát. Ông Đ. đã đi trình với nhà chức trách. Bọn người nọ đang bị truy nã rất gắt. (C.C)

[illegible]

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — NGÀY THỨ BA 9-3-1965
(Trưa: 13 giờ đến 15 giờ) (Chiều: 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S Vũ-minh-Ngọc	76, đại lộ Đồng-Khánh	CHOLON
B.S Trần-văn-Ninh	161, đường Võ-Tánh	SAIGON
B.S Nguyễn-thị-Mai	9, đại lộ Trần-quốc-Toản	SAIGON

TIN CẦN BIẾT

SÀIGÒN.— Bộ Nội Vụ vừa ban hành nghị định số 220/BNV/HC/ND ngày 1 tháng 3 năm 1965 ấn định số bách phân hoặc giảm giá biểu căn bản trung bình cho thuê nhà phố về năm 1964, ghi tại Điều 14 của Dụ số 4 ngày 2 tháng 4 năm 1953. Nhưng riêng tại Đô thành Sàigòn và toàn hạt Tỉnh Gia Định, giá biểu căn bản trung bình cho thuê các phố xây cất trước ngày 1-7-1947 trong năm 1965, không có chi thay đổi so với mấy năm vừa qua.

BỌN NÀY ÂM MƯU GÌ ĐÂY?

GIA ĐỊNH.— Tối 6-3, bà Nguyễn thị N. (ở đường Nguyễn văn Học, Gia định) có tới bốt trình với nhà chức trách rằng con gái bà là em Huỳnh thị Ng. T. (12t, học sinh) bị bắt cóc mất. Khoảng 11 giờ 30 đêm nói trên, thì em T. trở về nhà. Theo lời em T. cho biết thì khoảng 2 giờ 30 chiều nói trên, em T. đang đi trên đường Chi Lăng, trước cửa trường Mỹ Thuật, bỗng bị 2 thanh niên lạ mặt bắt cóc, lên một chiếc xe du lịch chở đi. Và mãi tới khuya, 2 thanh niên nọ lại chở em về chỗ cũ và thả xuống, em T. còn cho biết, bọn nọ chở em đi nhiều nơi nhưng vì bị bịt mắt nên em không biết những nơi ấy là đâu và bọn nọ cũng không làm gì em cả. (C.C)

RỦI RO LÀM NỔ SÚNG, 1 KHÓA SINH BỊ THƯƠNG

SÀIGÒN.— Khoảng 7 giờ 30 tối 7-3, thình lình có một tiếng súng nổ chát chúa trên đường Lê văn Duyệt. Cậu Hồ văn Tr. (27 tuổi, khóa sinh Cảnh sát) bị đạn trúng ngực ngã nằm bất tỉnh trên đường. Cậu Tr. được chở vào bệnh viện cứu cấp. Cuộc điều tra cho biết, trong lúc cậu Tr. đứng gác tại đường nói trên rủi ro làm nổ súng nên bị nạn. (CC)

RẢI TRUYỀN ĐƠN BẤT HỢP PHÁP.

SÀIGÒN.— Chiều 6-3, nhân viên Cảnh sát đi tuần tới trước trường Võ trường Toản, đường Nguyễn Bỉnh Khiêm, thấy một thanh niên rải truyền đơn đại ý kêu gọi sinh viên và học sinh chống lại Phong trào Bảo vệ Hòa bình chống Chiến Tranh, vì phong trào này là của bọn VC trá hình. Thanh niên nọ bị bắt về bốt để điều tra. Cậu này khai tên là Bùi Th Th (18 tuổi, ở đường Lê văn Duyệt). (S.S)

GIẢ MUA VÀNG ĐỂ ĂN CƯỚP

SÀIGÒN.— Lúc 9 giờ sáng 7-3, Lê thành Ch. (22 tuổi) đến tiệm vàng Đ.L. ở đường Lê văn Duyệt, hỏi mua một chiếc cà rá vàng. Sau khi giá cả đã xong xuôi, người bán vàng đang cúi làm hóa đơn thì chẳng ngờ Ch. cướp luôn chiếc cà rá chạy ra đường. Nhưng Ch. bị nhân viên an ninh đi tuần qua đó, bắt tại trận. (CC)

ĐANG NGỦ TRONG NHÀ, 1 CÔ BỊ ĐÂM LỦNG NGỰC

GIA ĐỊNH.— Khoảng 2 giờ 30 sáng 7-3, cô Trần thị Đ. (24t. buôn bán, ngụ tại ấp Vôi Lớn xã Tân Thới Hiệp quận Hóc Môn), đang ngủ trong nhà, bỗng có người đột nhập vào nhà dùng dao đâm cô Đ. một nhát nơi ngực thấu tim rồi tẩu thoát. Cô Đ. la cầu cứu. Người nhà cô Đ. thức dậy và lo chở cô vào bệnh viện cứu cấp. Bệnh tình cô Đ. rất trầm trọng. Hiện chưa rõ nguyên do. Cuộc điều tra đang tiến hành. (C.C)

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Chuyện võ hiệp kỳ tình
của TỪ-KHÁNH-PHUNG

HỒI THỨ HAI MƯƠI HAI

Nhặt xương lượm vật báu
Cách tường nghe tin mật

Cung Thần thương nhớ bạn quá nỗi, thấy hài cốt cố nhân cảm khích quá ông ta khóc òa lên. Nhân Long thấy sư phụ khóc không hiểu tại sao chàng cũng mủi lòng khóc theo. Chàng bỗng trông thấy trong đống xương có vật gì có ánh sáng xanh lóe mắt, lên hỏi Cung Thần rằng :

— Sư phụ, xem trong đống xương của đại sư có vật gì có ánh sáng xanh lóe cát kia kìa !

Từ khi đào mồ lên trông thấy bộ xương của bạn, Ngộ Phi chợt nhớ lại bốn người bạn mà là Thiên Mộng tam tăng với Vô Danh Tiểu Tử cùng bạn cùng tuổi đều đã thành người thiên cổ rồi. Thực đời người như một giấc mộng, khi đại nạn tới nơi dù tài ba đến đâu cũng không sao thoát chết được, như vậy hà tất phải tranh cãi [illegible] chi. Riêng có tên tuổi với [illegible] là vẫn còn tồn tại thôi. Ông ta càng nghĩ càng đau lòng [illegible] không để ý [illegible] vào đống xương tàn.

Cung Thần nghe thấy Nhân Long nói như thế vội mở mắt ra nhìn, quả thấy dưới đống xương có một vật có ánh sáng xanh loé ra. Ông ta vội nhặt vật đó [illegible] thì là con Thiên Thừ bích ngọc.

Ông ta đã nghe Long Tương kể chuyện Ngộ Nguyên đại sư lượm được vật báu rồi lại mất như thế nào rất cặn kẽ rồi. Nên ông ta biết vật báu này chính là con Bích Ngọc Thiên Thừ [illegible], nhưng con thiên thừ này đã bị Hoa Phong cướp đi rồi sao bây giờ lại xuất hiện ở trong mộ như vậy? Ông ta càng nghĩ càng thắc mắc không hiểu.

Cung Thần ngắm nhìn con Thiên Thừ ngọc một hồi rồi lại nhìn vào đống xương lẩm bẩm nói :

— Chỉ vì con thiềm thừ ngọc nhỏ này mà đã giết hại không biết bao nhiêu nhân vật có tên tuổi ở trên võ lâm. Riêng lão già của ta ba người cũng chết một lúc cũng vì con vật này. Ngày hôm nay ăn mày già sẽ phá tan con vật này để giang hồ võ lâm khỏi bị bậu bọn [illegible].

Nói xong, ông ta giơ con Thiên Thừ lên định ném vào hòn đá.

Nhân Long đã vội giơ tay lên ngăn cản và nói :

— Thần vật trọng bảo, phải người có đức mới được hưởng. Con thiềm thừ này nó có [illegible] trị độc cứu thương, tuy vì nó mà luôn luôn xảy ra tai họa thực, nhưng bản thân nó có tội tình gì đâu. Trái lại nó lại còn có ích lợi cho người đời là nó có thể cứu chữa được cho mọi người. Ngộ Nguyên đại sư ở Hoàng Sơn chém sắt vật và bao nhiêu mới lượm được. Bây giờ sư phụ lại lấy mất vật báu mà anh em bạn cũ của sư phụ đã hy sinh tính mạng vì nó, thử hỏi ba người chết ở dưới chín suối có yên không ? Với ý nghĩ của sư phụ như thế này mà lại sợ bọn tặc khấu cướp giựt này sao ? Chi bằng sư phụ hãy tạm cất ở trong người để sau này trao cho Y Ân Bạch sư bá hành y tế thế. Như vậy có phải là sư phụ đã làm một công đức lớn hộ Ngộ Nguyên đại sư không ? Việc gì mà sư phụ lại phải hủy nó một cách vô ích như thế này ?

Cung Thần thấy Nhân Long nói rất có lý. Ông ta liền cầm lại con [illegible] ngọc thiềm thừ rồi ứa nước mắt và nói tiếp :

— Ý ngọc của Bích sư bá của con quả thực thần thông. Ông ta cứu [illegible] cho người chỉ cần dùng đến vật báu này đâu. Ăn mày già sẽ giữ lấy [illegible] đến đâu tuyên bố tới đó, để cho bọn gian ác cướp. Lúc đó ta sẽ [illegible] chúng một phen sướng tay.

Nhân Long vỗ tay khen ngợi rằng :

— Ý kiến của sư phụ cao siêu quá. Phải, giết một kẻ ác cũng như [illegible] số người hiền. Huống hồ là có vật này lại có thể phòng thân [illegible] nữa. Nếu những tên giặc mũ quáng nào dám đến đây vuốt râu cọp thì sư phụ đừng có giết sạch chúng vội, hãy để lại một hai đứa cho con thử thách xem trong một năm này con đã tiến bộ tới mức nào ?

Cung Thần liền bỏ con thiềm thừ vào túi rồi gật đầu vừa cười vừa đáp :

— Lão ăn mày từ trước tới nay đã nguyện giết sạch kẻ ác trên thiên hạ. Không ngờ lão thâu một tên đồ đệ lại là Sát thần đầu thai. Về giới hạn thì [illegible] hết rồi hay cũng lôi bỏ thiêu. Vậy con đi kiếm một chút củi khô và dây thiêu bộ xương của đại sư thành tro đi. Như vậy chúng ta mang đi mang lại rất tiện và muốn lúc nào mang về chùa Thiên Mộng cũng được.

Nhân Long nghe lời đi lấy cây khô lại để thiêu hài cốt của Ngộ Nguyên [illegible] Thiên Mộng chôn cùng hai vị đại sư kia.

Làm xong công việc ấy rồi, Cung Thần nhìn thấy ngôi chùa lại nhớ tới [illegible]. Ông ta đau lòng vô cùng không muốn ở lại lâu nữa, liền cùng Nhân Long theo kế hoạch định trước đi Hán Trung. Khi đi tới Phật Lĩnh, Ngộ Phi thấy uống ở đây rất [illegible] liền uống thêm vài cân, và thấy [illegible] việc gì thân cấp cho lắm nên cả hai đi đêm như vậy, liền vào [illegible] nhà trọ nghỉ [illegible].

Hai thầy trò vừa nằm lên giường nghỉ, bỗng nghe thấy phòng bên có người nằm nói [illegible].

— Không ngờ lọ tìm [illegible] Tì Thánh Chân Khuyết, đại ca của ta gặp sát tinh ở trên Thúy Cái Phong trong dãy núi Trung Điều rồi bị giết chết một cách thảm thương. Và lại võ công của kẻ thù quá cao, hành tung lại không nhất định thì làm sao mà trả thù được, cho nên càng nghĩ ta càng sầu tỉ.

Hai cái Tì Thánh Chân Khuyết với Thủy Cái Phong trên dãy núi Trung Điều truyền vào tai Cung Thần [illegible] minh đánh thót một cái.

Thì ra Tì Thánh Chân Khuyết là một bộ dạy võ một công rất quí báu, nhưng hằng trăm năm nay người trong võ lâm chưa ai được trông thấy cuốn sách ấy, và cũng không nghe ai nói tới. Còn Thủy Cái Phong trên dãy núi Trung Điều là chỗ ở của Vô Danh Tiểu Tử, lão hiệp lại còn nghe thấy hai câu sát tinh như vậy [illegible] không kinh hãi sao được. Cung Thần vội rón rén bò dậy đi tới cạnh vách.

Khách điếm ở những miền thôn quê vách vẫn bao giờ cũng nhiều khe hở nên Ngộ Phi ngó qua một cái khe thấy phòng bên có một ông già tuổi trạc năm mươi với một đại hán mặt đen lại có vết sẹo dao chém thực lớn, hai mắt vẫn còn đẫm lệ. Ông già ngồi cạnh đó hình như đang khuyên giải.

Nhân Long thấy sư phụ mình bỗng ngó qua phòng bên kinh ngạc vô cùng, đang định hỏi thì Ngộ Phi xua tay bảo y đừng lên tiếng. Lúc ấy, ông già ở phòng bên lại lên tiếng nói :

— Anh em lão đệ đã khét tiếng về về môn Thiết Sa chưởng lực, võ công lại luyện tới mức thượng thừa, tại sao lệnh huynh lại bị tội mạng trên núi Trung Điều như thế ? Việc này lão phu không hiểu ra sao, nhưng bây giờ lão đệ cũng không nên rầu rĩ nữa. Đằng nào lệnh huynh cũng đã khuất núi rồi. Hiền đệ hãy kể lại câu chuyện cho lão phu nghe để chúng ta cùng nghĩ cách trả thù.

Đại hán mọ thở dài một tiếng rồi đáp :

— Câu chuyện nói ra thì dài lắm. Nửa năm trước đây, tiểu đệ ngẫu nhiên đi chơi Trung Điều rồi đuổi bắt một con vượn, thế rồi theo vào Tì Ngọ Cốc bởi nào mà cũng không hay. Sơn cốc ấy hai bên vách cao chọc trời lại có mây bao phủ, ở giữa chỉ có một cái khe mà giờ tý và giờ ngọ mới có ánh sáng mặt trời và ánh sáng trăng chiếu vào thôi, còn những giờ khác thì âm u tối om không trông thấy gì cả. Nếu dù người có khinh công cao siêu đến đâu cũng khó mà tới được chốn đó, có lẽ vì con vượn nhỏ ấy rất quen thuộc đường lối, nên nó cứ một mạch chạy thẳng vào trong thung lũng. Nhưng khi đệ vào tới trong thung lũng thì không trông thấy con vượn ấy đâu nữa. Đang bực mình vì đã tốn công đuổi theo bấy nhiêu đường lối, bây giờ lại để con vật ấy thoát được, đột nhiên tiểu đệ trông thấy một cái hang động và trong đó có một người chui ra tay cầm một cái hộp nho nhỏ, trên hộp có khắc bốn chữ : « Tì Thánh Chân Khuyết ». Đệ giật mình kinh hãi biết cuốn Tì Thánh Chân Khuyết này là một cuốn võ học quí báu nhất trong võ lâm, không ngờ ở trong sơn cốc này lại có người kiếm thấy. Dịp may hiếm có ấy khi nào tiểu đệ chịu bỏ lỡ, nên liền tiến lên yêu cầu người đó cho xem chung.

Người đó không ngờ ngoài cửa động lại có người chực sẵn giật mình cả kinh và cự tuyệt ngay. Thế rồi tiểu đệ liền đánh nhau với y. Võ công của y không hơn tiểu đệ, chỉ ngẫu nhiên có một hai thế chưởng lả thần diệu vô cùng. Khi đấu được hơn sáu mươi hiệp, đệ bị y dùng thế Thần Long Bãi Vỹ đả thương cánh tay phải rồi y ung dung đi luôn.

Sau đó tiểu đệ liền dò xem y ở đâu mới hay y ở trên ngọn Thúy Cái Phong, liền về nhà bàn với đại ca. Vết thương lành mạnh hai anh em đệ liền quay trở lại Thúy Cái Phong. Nhà của người đó là một căn nhà lá, anh em tiểu đệ muốn dò biết thực hư ra sao liền đục thủng một lỗ giấy ở cửa sổ ngó nhìn vào bên trong, thấy người đó đang cầm Tì Thánh Chân Khuyết bên ngọn đèn cầy và giở từng trang một ra đọc.

Đại ca của tiểu đệ định phá cửa sổ xông vào cướp thì bỗng ngoài nhà có một tiếng cười nhạt nghe rất rùng rợn, và người đó từ từ đẩy cửa tiến vào bên trong. Anh em đệ nhìn kỹ mới hay người đó là một bà cụ vừa gầy vừa cao, da đen nhánh, tuổi trạc năm mươi, tay cầm một chiếc gậy sắt hình rất kỳ lạ, lưng cuốn một con rắn xanh, đầu rắn ở trên vai, nhưng con rắn ấy là rắn giả chứ không phải là rắn thực. Mặt bà ta lạnh lùng u ư qui nhập tràng vừa vào tới nơi hai mắt lạnh lùng cứ nhìn vào cuốn Tì Thánh Chân Khuyết, không chớp.

Người ở trong phòng thoạt tiên hơi kinh ngạc, nhưng sau y bỗng cười ha hả đứng dậy nói với bà cụ rằng :

— Bạn vừa tới kia có phải là Hắc Thiên Hồ Vũ Văn Bình, người trong nhóm Võ Lâm thập tam kỳ đấy không ? Một nhân vật tên tuổi như ngài giá lâm tệ xá chắc phải có việc gì quan trọng. Nhưng không cần phải hỏi cố tại hạ cũng biết ngài muốn cướp Tì Thánh Chân Khuyết này phải không?

(Còn nữa)

HÀ-MAI-LAN

IN ẢNH

Trừ việc tráng phim là việc hơi khó, còn việc in ảnh (in từ phim sang giấy) là việc làm có thể nói... dễ ợt đối với những nhà nhiếp ảnh tài tử không lấy gì làm lành nghề cho lắm.

Muốn in ảnh, bạn phải mua hai loại thuốc chính. Loại thứ nhất là thuốc hiện hình (révélateur) dùng để làm cho hình ở giấy in hiện ra. Loại thứ nhì là thuốc giữ hình (fixateur), khiến hình không bị ố sau khi hiện ra.

Sau đó đến giấy ảnh. Các loại giấy thường có 5 số, số 1 bắt chậm dùng để in những phim chụp thiếu sáng, số 5 dùng để in những phim chụp dư sáng số nặt. Trung bình thì dùng giấy số 3.

Cần phải có một hộp đặc biệt để in, bên trong hộp này có gắn một bóng đèn nhỏ (loại bóng trắng đục càng tốt, vì ánh sáng tỏa đều), cũng nên ráp thêm một bóng đèn đỏ để nhắm khuôn ảnh cho đều (vì giấy ảnh không bắt màu đỏ). Đèn đỏ có thể cắm cho sáng mãi, riêng đèn trắng thì phải có công tắc bật. Phía trên bóng đèn có một kính mờ, hoặc dùng một tờ giấy pơ luya dày chắn ngang cho ánh sáng tỏa đều, trên cùng là một miếng kính trong suốt.

Thoạt đầu để miếng phim lên mặt kính, mặt mờ của phim ngửa, úp giấy ảnh mặt có thuốc vào mặt mờ của phim, đoạn bật đèn. Đếm 1, 2, 3, hoặc v.v... Rồi tắt đi sau đó cho vào thuốc hiện hình. Nếu hình hiện ra mờ không rõ, là tại ít sáng cho nên khi in lại lần thứ nhì phải mở đèn lâu hơn ; nếu ảnh đen xỉ, thì lần nhì giảm bớt ánh sáng.

Khi ảnh hiện đã rõ, nên nhúng ảnh vào chậu nước sạch, cho thôi bớt thuốc hiện hình, rồi ngâm vào chậu thuốc giữ hình. Ngâm một lúc thì bỏ ra, đoạn ngâm lại vào nước lạnh cho thật sạch thuốc.

Tại các tiệm bán dụng cụ về ảnh thường bán sẵn các loại thuốc hiện hình, giữ hình, mua về cái việc pha là được.

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

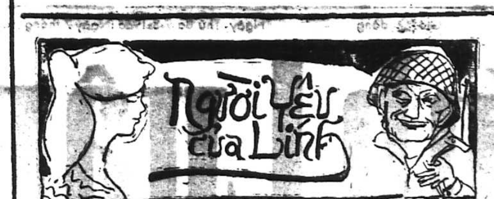
— Bạn LÊ-V-NHƠN (Định Tường)
a) Không trúng.
b) Phải qua kỳ thi tuyển.
c) Chưa có thông cáo.
d) Có thể được hoãn dịch.
e) Chớ làm vậy, có lỗi.

— Cô THỊNH (Vũng Tàu)
a) Có thể chích Di-P o hoặc Synergon.
b) Lyndiol, nhưng phải có toa bác sĩ mới mua được
c) Thuốc TT gồm có 3 thứ kháng sinh [illegible] tự sinh.
d) Hiện ở VN chưa làm được.

— Em HOÀI HÀ (Saigon)
a) Đi thử mắt ngay.
b) Có thể là triệu chứng ho lao.
c) Bởi Sa-ytos.

— Ông VÕ KIM (Biên Hòa) :
a) Sịt Shelltox, Wahocide v.v...
b) Spray-gun có nghĩa là ống xịt thuốc sát trùng.
c) Trách làm việc nặng.
d) Xin ở tòa bỏa giải rộng quyền Saigòn đường Nguyễn Huệ.

GIA ĐÌNH LY LY



SỐ 22

Truyện dài của VĂN-QUANG

Nhìn Ngọc ngồi lãnh lạnh ở bên cạnh, Quyết bỗng cảm thấy chán nản vô cùng. Chàng ngồi im và Ngọc cũng ngồi im. Quyết hiểu rằng sự im lặng tẻ nhạt đó khiến cả hai người cùng mất tự nhiên nhưng Quyết không thể làm thế nào hơn, chàng không hề muốn nói bất cứ một câu gì, chàng muốn giữ mãi sự xa cách này. Quyết nhớ Nguyệt thật sâu thật đậm. Chàng đã mất Nguyệt đến bàng hoàng, hoảng hốt, mặc dầu hai người cùng đồng ý xa nhau. Quyết có cảm tưởng như vừa qua một giấc mơ điên cuồng.

Mãi một lát sau, Ngọc khẽ hỏi :

— Anh nghĩ gì vậy.

Quyết nhìn Ngọc bằng ánh mắt buồn :

— Tôi đang nghĩ đến người yêu. Mấy tháng trước chúng tôi cũng ngồi bên nhau như thế này. Xin lỗi Ngọc, cho tôi nói thẳng ra như vậy còn hơn là lừa dối. Tôi biết nói như vậy có thể là không lịch sự và vô lễ, nhưng thà như thế còn hơn là... không được nói.

Tuy hơi đau đớn song Ngọc lắc đầu, cố tạo một nụ cười thật tự nhiên :

— Không sao.

Tiếng nói đó thật gượng gạo, Quyết hiểu nên chàng im lặng không nói nữa và chàng nghĩ nói như vậy cũng đã là quá đủ.

Nhưng bây giờ lại đến lượt Ngọc muốn nói đến chuyện Quyết và Nguyệt. Thật ra Ngọc chỉ vì tò mò, nàng muốn tìm hiểu Quyết hơn nữa hay là thông thường người con gái thường thích tìm hiểu tâm trạng một người đàn ông.

Tiếng nàng dịu dàng :

— Lý do nào anh và Nguyệt xa nhau ?

Quyết lắc đầu :

— Kể ra lý do thì nhiều nhưng chỉ có một lý do chính là tại cái bản chất lông bông của tôi. Ngọc hãy thử tưởng tượng là có khi tôi đi hành quân cả tháng mới về, thế mà tôi chỉ về với Nguyệt một lát rồi lại đi ngay. Đôi khi ở đây, tôi bỏ đi luôn mấy ngày không về.

— Anh đi đâu ?

Quyết nhún vai :

— Đi chơi với bè bạn, ngồi đánh bài.

— Vậy trong thời gian đó anh có lang nhang với ai không ?

— Chuyện đó thì không hề có, nhưng đôi khi người đàn ông thích đi chơi lêu lổng với một người con gái không phải là người yêu và cũng không hề yêu.

Ngọc cười khanh khách :

— Đi để tìm một chút cảm giác mới.

Quyết suy nghĩ một chút rồi lắc đầu :

— Nói như vậy cũng đúng, nhưng cảm giác ở cuộc đi chơi lêu lổng đó gần giống như một cuộc mạo hiểm, thích thú trong sự mạo hiểm chứ không phải là ở bên một người con gái mình không yêu và đôi khi không hề thích nếu không muốn nói là coi thường, đã coi thường thì còn thích thú sao được.

— Các anh lạ thật, tôi không hiểu ra sao nữa.

— Chính tôi cũng chẳng hiểu nổi tôi. Đôi lúc tôi cũng ân hận là mình tàn nhẫn, nhưng thực tình không phải, tôi sống không ràng buộc quen rồi. Có phải đàn bà không bao giờ muốn người yêu của mình tự do phải không ?

Ngọc cười, đôi má nàng bừng lên, nàng lắc đầu quầy quậy :

— Ngọc không có người yêu nên không rõ.

— Phải nói là chưa có người yêu nên chưa rõ mới đúng. Nhưng nếu giả dụ như Ngọc có người yêu thì sao ?

Đôi mắt Ngọc mở lớn :

— Có lẽ Ngọc cũng không chịu được cái lối « bốc đồng » của anh.

Quyết thở dài nhè nhẹ, chàng nhớ đến những chờ đợi ray rứt của Nguyệt, những đêm dài khủng khiếp lên tới tột đỉnh của đau thương. Nguyệt đã chờ đợi chàng đến nhức đầu, choáng váng. Quyết ngậm ngùi thương Nguyệt như trong đời chàng chưa hề thương yêu ai đến như vậy bao giờ. Chàng muốn nói với Ngọc rất cả những ý nghĩ ấy, song khi nhìn Ngọc, Quyết tự biết là không thể nói gì được cả bởi có nói cũng như không. Ngọc không hiểu được tâm sự đó. Thật ra Quyết muốn nói để giải thoát được một tâm sự chứ chẳng cũng không cần người hiểu biết, bởi làm sao hiểu được như chàng nghĩ. Đã có nhiều lần chỉ vì vậy mà Quyết phá phách, chơi bời thâu đêm suốt sáng để quên những chuyện đó đi. Sự khổ sở hiện nay của Quyết là không tâm sự được, không giải thoát được cái bực dọc của mình.

Quyết lặng nhìn xuống mặt sông, nắng đã tắt hẳn, thành phố chưa lên đèn. Mặt sông Saigòn lúc này mang một vẻ buồn thảm đến hoang lạnh. Một mặt sông của một cuộc tiễn biệt bùn bịt, một chia tay nào đó. Lòng Quyết bây giờ cũng hoang hút nào đó như vậy. Chàng nhớ đến buổi sáng chia tay với Nguyệt, lòng đau như xé mà vẫn phải làm bộ bình thản lặng lẽ. Quyết thường có những giây phút như vậy, ngồi bên người này mà tưởng nhớ tới người khác, nghĩ đến một hình ảnh nào như không hề liên lạc tới hiện tại.

Từ nãy Ngọc vẫn ngồi im theo rõi Quyết. Trong bộ quân phục vàng, song Ngọc thấy rõ Quyết mang một khuôn mặt mơ mộng như một nhà thơ. Có lẽ như vậy trông Quyết dễ thương hơn nhiều. Nàng nghĩ rằng Quyết đang nhớ tới những ngày tháng cũ. Người con trai có thể chung tình với người yêu cũ được đến như vậy sao ? Câu hỏi âm thầm đó khiến Ngọc ngước lên nhìn Quyết thật nhanh. Thật ra khi mới gặp Quyết, Ngọc chỉ có thể tin được Quyết chỉ đến người yêu chứ không thể âm thầm đau đớn cho đến tận bây giờ. Người con trai đầy đủ phong độ của một kẻ chơi bời phóng túng hóa ra vẫn là người con trai mang trong tâm hồn một tình yêu câm nín với những ray rứt dằn vặt khốc cùng chăng ? Quyết đã dấu diếm những đau đớn ấy thật tài tình, ngay trong dưới cái bề ngoài lúc nào cũng gần như bồn chồn mãn nguyện.

Một lát sau, tiếng Ngọc nho nhỏ cất lên :

— Người yêu của anh chắc sẽ vinh dự về anh lắm?

Quyết cười :

— Làm sao biết được mà vinh dự ? Nguyệt vẫn không tin rằng tôi... biết đau đớn khi phải xa nàng. Mặc dù sự tin tưởng như vậy khiến chính nàng đau đớn hơn trong khi xa cách...

— Biết đâu ! Anh nên nhớ đàn bà tinh khôn, nhạy cảm lắm. Đôi khi người ta nói như vậy, song tự trong đáy lòng, người ta biết anh còn yêu, anh còn đau đớn.

Mười đầu ngón tay Quyết đan vào nhau trên mặt bàn, chàng cũng đã mang cái hy vọng như Ngọc vừa nói, song hy vọng đó thật mong manh. Chàng vẫn âm thầm mong mỏi rằng Nguyệt biết chính chàng cũng đau đớn như nàng hay hơn nàng nữa, không phải như vậy để chứng tỏ được chàng còn yêu mà thật ra chẳng mong cho. Nguyệt đừng buồn khổ bởi ý nghĩ không còn được yêu thương. Tuy nghĩ vậy, song Quyết lại nói với Ngọc một câu khác :

— Chính tôi hãnh diện thì đúng hơn.

— Ít người con trai dám nói như anh khi xa nhau rồi. Có lẽ tôi nghe anh nói là người thứ nhất. Không thể ngờ được một người như anh mà lại chung tình đến như vậy.

Quyết lắc đầu cười dài :

— Tôi cũng không ngờ, nhưng thật ra khi đã yêu và được yêu bằng tất cả những gì tốt đẹp nhất, đam mê nhất thì người ta đều sống như vậy cả.

Ngọc ngồi im, nàng bỗng nghĩ đến thân phận mình. Nàng không hiểu rồi đây như bao giờ vào tình yêu nàng có gặp một được người tình biết sống và biết yêu như Quyết không. Người con gái chưa có tình yêu thương đôi khi như chợt tỉnh, chợt lo buồn bối hoảng cho con đường trước mặt dài dằng dặc đang đi tới của mình. Ngọc lại nghĩ đến Liễu, đến mối tình với Nam đã qua đi với mối tình với Đăng vừa chợt đến. Ngọc không thể hiểu được rằng hiện nay Nam ra sao. Nam có thể có được những xót thương của Quyết, có một phút nào Nam có những âm thầm ray rứt của Quyết hay không ? Ngọc tin rằng không ! Con người như Nam đã được đào tạo để trở thành những cái máy làm ai chỉ biết phục vụ và sản xuất chứ không được phép sống với những với mớ tình cảm nhỏ mọn, cá nhân. Còn Đăng ? Đăng đối với Liễu ra sao ? Đăng có thật tình yêu thương Liễu hay không ? Đăng có lừa dối Liễu hay không ? Đó là điều mà Ngọc đang phải tìm kiếm. Cho tới giờ phút này kể đi tìm kiếm hoài là nàng chớ không phải là Liễu bởi nàng là kẻ tỉnh táo nhất.

(Còn nữa)

Cáo lỗi

Vì nhiều bài cần đăng gấp, cho hợp thời gian tính, nên bản báo phải tạm gác những bài thường xuyên ở trang 3 lại vài kỳ.

Xin thành thật cáo lỗi cùng quí bạn đọc.

CHÍNH LUẬN

Đọc và cổ động
Chính-Luận

THỜI KỲ MANG THAI
SAU KHI SANH
CHO CON NHỎ BÚ
BỔ PHỔI
nên uống
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Nguyên văn « Bạch Thư » của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ, công bố ngày 27-2-1965

BẮC-VIỆT ĐIỀU KHIỂN VIỆT CỘNG XÂM LƯỢC MIỀN NAM NHƯ THẾ NÀO ?

- ★ Đoàn vận tải số 70 của CS đưa lính, súng đạn vào Nam qua biên giới Lào, Miên và cả bằng đường thủy.
- ● Tổ chức hành chính và quân sự của Việt Cộng ở miền Nam được « bố trí » chặt chẽ như thế nào ?
- ★ Hồ chí Minh điều khiển cục nghiên cứu trung ương (C.R.A.) và phái gián điệp vào Nam bằng đủ mọi cách.
- ★ Phơi trần toàn bộ kế hoạch thôn tính miền Nam của Cộng sản qua bàn tay bọn « Giải phóng miền Nam »
- ★ Tại sao Không Quân Việt, Mỹ thường vẫn « trả đũa » các căn cứ của Bắc Việt ở Vĩnh Linh và Đồng Hới

Sau đây là nguyên văn bản phúc trình dày 71 trang của Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ công bố ngày thứ Bảy (27-2-1965) nhan đề : « Cuộc xâm lăng từ miền Bắc : Hồ sơ về chiến dịch của Bắc Việt nhằm thôn tính miền Nam Việt Nam ».

TỰA

MIỀN Nam Việt Nam đang chiến đấu chống lại chiến dịch khủng bố và võ trang tấn công tàn bạo do chính thể cộng sản ở Hànội xúi giục, điều khiển, tiếp vận và kiểm soát. Cuộc xâm lăng trắng trợn ấy vẫn tiếp diễn từ bao nhiêu năm nay, song gần đây nhịp độ lại gia tăng và mối đe dọa ngày nay trở nên trầm trọng.

Chiến tranh ở VN là một loại chiến tranh mới, sự kiện đó vẫn chưa được nhiều nơi trên thế giới nhận thức rõ ràng. Sở dĩ có sự hoang mang trong ý nghĩ nhiều người, và cả nhiều chính phủ nữa, phần lớn cũng là do sự hiểu lầm căn bản đó. Bởi vì ở VN, một kiểu xâm lăng hoàn toàn mới mẻ đã được phát động chống lại một dân tộc độc lập muốn theo đường lối riêng của họ trong hòa bình và tự do.

VN không phải như Hi Lạp mà lực lượng du kích địa phương đã dùng lãnh thổ bạn lân cận làm nơi trú ẩn bất khả xâm phạm.

VN không phải như Mã Lai mà du kích CS phần đông có thể phân biệt được dễ dàng với đa số dân chúng hiếu hòa mà họ muốn kiểm soát.

VN không phải như Phi Luật Tân mà du kích CS xa cách với nguồn gốc yểm trợ tinh thần và vật chất của họ.

Trước hết, chiến tranh ở Việt Nam không phải là một cuộc nổi loạn tự động và có tính cách địa phương chống lại chính phủ hợp pháp.

Trong kế hoạch cộng sản nhằm thôn tính miền Nam Việt Nam, có nhiều điểm giống với kế hoạch xâm lăng và phá hoại ở những khu vực kể trên. Nhưng có một sự phân biệt căn bản này. Tại Việt Nam, một chính phủ cộng sản đã cố tình chinh phục một dân tộc có chủ quyền của một quốc gia láng giềng. Và để đạt được mục đích ấy họ áp dụng mọi phương tiện trong tay để thực hiện chương trình xâm lược đầu lên đã được sắp đặt chu đáo. Bắc Việt quyết tâm nắm quyền kiểm soát ở Miền Nam không kém gì chính thể Bắc Hàn năm 1950. Nhưng thấy rõ những hậu quả tai hại của cuộc tấn công công khai của Bắc Hàn, các kế hoạch gia ở Hà nội đã rán sức dấu bàn tay của họ. Nhưng họ đã thất bại, và cuộc xâm lăng của họ ngày nay cũng rõ rệt như một cuộc ngoại xâm.

BẢN phúc trình này tóm tắt sơ lược những bằng chứng do Chính phủ Miền Nam Việt Nam thâu lượm được về cuộc xâm lược của Bắc Việt. Các bằng chứng ấy đã được các chuyên viên Việt, Mỹ hợp tác phân tích. Các bằng chứng vạch rõ ràng những lực lượng cốt cán của cộng sản tấn công miền Nam Việt Nam đều được huấn luyện ở Bắc và được lệnh Hà nội đột nhập vào Nam. Các bằng chứng vạch rõ ràng cấp lãnh đạo chủ chốt của Việt cộng, các sĩ quan và đa số cán bộ, nhiều chuyên viên, tổ chức gia chính trị và nhân viên tuyên truyền đều từ Bắc vào và hoạt động dưới quyền điều khiển của Hà nội. Các bằng chứng vạch rõ ràng việc huấn luyện nhân viên quân sự cần thiết và việc đột nhập họ vào Nam đều do Bộ Tổng Tư Lệnh Hà Nội điều khiển. (Coi Phần I).

CÁC bằng chứng vạch rõ ràng nhiều vũ khí, súng đạn và các đồ tiếp tế khác mà Việt Cộng dùng đều do Hà nội gửi vào Miền Nam Việt Nam. Mấy tháng gần đây, nhiều loại vũ khí mới đã được sử dụng trong quân đội Việt cộng mà đạn dược tất phải do bên ngoài cung cấp. Trung cộng và các quốc gia cộng sản khác là những nước chính tiếp vận súng ống đạn dược đó, và những thứ này đã mượn đường chính là Bắc Việt để chuyển vào Nam. (Coi phần II).

LỰC lượng chỉ huy cuộc chinh phục miền Nam V.N. là đảng cộng sản ở ngoài Bắc tức Đảng Lao Động. Cũng như ở các nước cộng sản khác, Đảng là bộ phận của chính thể. Các nhà cầm quyền Bắc Việt đã bày tỏ quyết tâm sát nhập Miền Nam vào thế giới cộng sản (Coi Phần III).

XUYÊN qua Ban Trung Ương kiểm soát chính phủ ở ngoài Bắc, Đảng Lao Động điều khiển nỗ lực toàn diện của Việt cộng về mặt chính trị và quân sự. Bộ Tổng Tư Lệnh ở Bắc huấn luyện binh sĩ và đưa họ vào Miền Nam Việt Nam. Cục Nghiên cứu Trung ương — tổ chức Tình báo Trung ương của Bắc Việt — điều khiển công cuộc do thám và phá hoại. Cách tổ chức chính trị và quân sự ở miền Bắc để chỉ huy nỗ lực chiến tranh của Việt cộng được mô tả rõ rệt ở Phần IV.

Dưới quyền điều khiển toàn diện của Hà Nội, cộng sản đã thiết lập được một bộ máy to tát để tiếp tục cuộc chiến tranh ở Miền Nam Việt Nam với những phân vụ quân chính, và những nha sở chuyên môn khác. Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam cũng trực thuộc Cơ quan Trung ương ấy. Mặt trận này được thành lập năm 1960 theo lệnh của Hà Nội. Nhiệm vụ chính là gây ảnh hưởng với dư luận ngoại quốc và tạo cho họ có cảm tưởng sai lầm rằng cuộc xâm lăng vào Miền Nam Việt Nam chỉ là một cuộc nổi dậy của dân chúng sở tại chống lại chính phủ hợp pháp. (Coi Phần IV).

HƠN 10 năm nay, nhân dân và chính phủ Miền Nam Việt Nam, sử dụng quyền tự vệ cố hữu, đã chống lại mọi nỗ lực nhằm bành trướng uy quyền của cộng sản xuống phía Nam vĩ tuyến 17. Hoa Kỳ đã hưởng ứng lời kêu gọi của Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa để giúp họ bảo vệ nền tự do và độc lập của xứ sở và nhân dân họ.

Năm 1961, Bộ Ngoại Giao đã công bố một bản phúc trình nhan đề « Một hiểm họa cho hòa bình ». Bản phúc trình ấy đã mô tả kế hoạch của Bắc Việt nhằm chiếm đoạt Miền Nam Việt Nam. Những bằng chứng nêu trong phúc trình đó đã được Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa chuyển đạt cho Ủy Hội Quốc Tế. Một bản báo cáo đặc biệt của Ủy Hội Quốc Tế tháng 6 năm 1962 đã xác nhận giá trị của các bằng chứng ấy. Ủy Hội Quốc Tế kết luận rằng « có đủ bằng chứng hiển nhiên không còn nghi ngờ gì nữa » rằng Bắc Việt đã đưa người và khí giới vào Miền Nam Việt Nam để thực hiện sự phá hoại với mục đích lật đổ chính phủ hợp pháp ở đó. Ủy Hội Quốc Tế nhận thấy nhà cầm quyền Hà Nội đã vi phạm 4 điều khoản của Hiệp định Genève năm 1954.

Từ đó, càng ngày càng có nhiều bằng chứng mới về cuộc xâm lăng của Hà Nội. Chính Phủ Hoa Kỳ nghĩ rằng nên đưa bằng chứng đó ra cho nhân dân và thế giới biết những gì đã xảy ra ở Việt Nam và xảy ra như thế nào, vì lý do gì. Đó là mục đích của bản phúc trình này.

1.— Hà Nội cung cấp nhân viên trọng yếu cho cuộc võ trang xâm lược vào Miền Nam Việt Nam.

NHỮNG lực lượng cộng sản cốt cán tấn công Miền Nam Việt Nam đều là người được huấn luyện ở Bắc Việt. Họ được lệnh vào Nam và phải phục tòng quân kỷ của Bộ Tư Lệnh ở Hà Nội. Nhiều trại huấn luyện chuyên môn do Quân đội Bắc Việt điều khiển đã huấn luyện các phần tử xâm nhập về mặt chính trị và quân sự. Những lực lượng gửi vào Nam càng ngày càng có thêm người gốc gác ở Bắc, chưa hề thấy ở Miền Nam bao giờ. Một đơn vị đặc trách về xâm nhập — đơn vị chuyển vận số 70 — giữ trọng trách đưa người từ Bắc vào Nam qua ngả đường mòn ở Lào. Một đơn vị đặc biệt khác — đơn vị xâm nhập đường thủy — lo chở súng đạn và nhân viên vào Nam bằng đường thủy.

Mức độ xâm nhập ngày càng gia tăng. Từ năm 1959 đến 60 khi Hà nội thiết lập xong hệ thống xâm nhập thì có thêm ít lắm cũng 1.800 người và có lẽ 2.700 người đã từ Bắc vào Nam. Con số đó tăng lên tới thiểu ít 3.700 trong năm 1961 và 5.400 trong năm 62. Năm 1963, số đó sụt xuống 4200, nhưng theo bằng chứng cuối cùng thì có lẽ số đó lại tăng. Năm 1964, tuy chưa có bằng chứng đầy đủ, nhưng tối thiểu đã có 4.400 người đột nhập vào Nam và có lẽ hơn 3000 người nữa đã vào.

Thường thường vẫn có một thời gian cách biệt giữa lúc xâm nhập các đơn vị và lúc phát giác được bằng chứng rõ ràng là họ đã vào trong Nam. Sự kiện đó, song song với chứng cớ càng ngày những con đường xâm nhập càng được xử dụng, chứng tỏ rằng từ trước tới nay có lẽ năm 64 là năm có nhiều người nhất từ Bắc xâm nhập vào Nam. Như vậy, kể từ năm 1959, người ta đã biết rõ có gần 20.000 sĩ quan, binh lính và chuyên viên VC vào miền Nam VN theo lệnh Hà nội.

Tin tức bổ túc cho biết rằng trong 6 năm vừa qua, có lẽ chính quyền Hà Nội đã đưa thêm vào 17.000 người nữa. Đó là chưa kể nhiều nhóm xâm nhập khác đã vào được miền Nam mà hiện thời ta chưa có bằng chứng gì.

Có người sẽ cho rằng so với quân lực tổng quát của Việt Nam Cộng Hòa thì số người từ Bắc xâm nhập vào không đáng kể. Song nếu cứ tính theo lối 1 chọi 1 với thứ chiến tranh đang tiếp diễn ở miền Nam Việt Nam thì thực hoàn toàn sai lầm. Thứ nhứt, một số lớn những người từ Bắc xâm nhập vào đều là những sĩ quan, cán bộ và chuyên viên được huấn luyện thuần thục. Thứ hai, từ lâu người ta đã thấy rõ rằng trong lối đánh du kích bên tự vệ phải chịu đựng nặng nề hơn bên tấn công. Ở Mã Lai, Phi Luật Tân, và các nơi khác, lực lượng chính phủ phải ít nhất đông gấp 10 mới đối phó hữu hiệu được với nguy cơ chiến thuật vừa đánh vừa chạy của du kích.

Tính theo lối chiến tranh du kích thì tỷ số xâm nhập của Bắc Việt vào Nam lại càng có ý nghĩa. Vì đối với bên tự vệ thì 5.000 quân du kích đột nhập trong một năm bằng 50.000 quân chính quy vượt biên giới.

Trước hết, phải để ý đến sự tương quan giữa số người từ Bắc xâm nhập vào—có bằng chứng hay không—với quân số của lực lượng Việt cộng Miền Nam. Hiện nay quân số Việt cộng ước lượng chừng 35.000 quân chủ lực, và từ 60.000 đến 80.000 địa phương quân. Như vậy rõ ràng là những binh lính xâm nhập từ Bắc—cho rằng có tổn thất—cũng vẫn chiếm đa số và có lẽ là đại đa số lực lượng mệnh danh là cốt cán của Việt cộng. Tóm lại, từ trước tới nay, nhân viên ở Bắc vẫn là nòng cốt của toàn thể cuộc binh quân của Việt cộng. Thực ra, cũng có nhiều cấp nhỏ của lực lượng Việt cộng cũng được tuyển mộ ở ngay Miền Nam Việt Nam, Tuy nhiên, hàng ngàn trường hợp bắt cóc và khủng bố chứng tỏ rằng Việt cộng đã dùng lối hăm dọa và các áp lực khác để tuyển lính.

A. Quá trình xâm nhập

CÁC đường xâm nhập đã cung cấp đa số sĩ quan và binh lính cho các đơn vị cốt cán. Nguồn cung cấp do đã giúp chém các lỗ trống do những tổn thất chiến tranh, bệnh hoạn, và đào ngũ, đồng thời bảo đảm sự kiểm soát liên tục của Hà Nội. Ngoài ra, vì tính chất chiến cuộc đã thay đổi, Bắc Việt còn cung cấp cho Việt cộng những chuyên viên kỹ thuật xuyên qua các đường xâm nhập, trong số đó có những người được huấn luyện về thiết giáp và trọng pháo, súng cao xạ và truyền tin, y tế và vận tải.

Từ Bắc vào Nam Việt Nam chẳng phải chỉ có độc một con đường xâm nhập. Song, từ trước tới nay, tỷ số người xâm nhập cao nhất vẫn do cùng một đường. Trung tâm huấn luyện chính dành cho binh sĩ Bắc Việt được gửi vào Nam tiếp tay Việt cộng được đặt ở Xuân Mai gần Hà Nội. Những tù binh Việt cộng bắt được gần đây, tiết lộ có một trại huấn luyện nữa ở Thanh Hóa. Sau khi hoàn tất lớp huấn luyện — gồm các công tác chính trị và tuyên truyền cũng như các đề tài quân sự — các đơn vị xâm nhập được đưa đi Vinh ở bờ biển phía Đông Nhiều người lưu lại ở trạm nghỉ Đồng Hới để được huấn luyện thêm, rồi từ đó đáp xe cam nhông tới biên giới Bắc Việt—Lào.

Kế đó, thường thường sau nhiều ngày dưỡng sức, binh sĩ xâm nhập trực chỉ phía Nam, xuyên qua Lào. Nói chung, họ đi dọc theo biên giới Lào—Miên—Nam Việt Nam. Đoàn vận tải số 70 của quân đội Bắc Việt chịu trách nhiệm về việc du nhập từ Bắc Việt xuyên qua Lào.

Sau một thời gian, các toán xâm nhập rẽ về phía Đông, và tiến vào Miền Nam Việt Nam qua ngả Quảng Nam, Quảng Trị, Thừa Thiên, Kontum hay một tỉnh giáp giới nào khác.

Cộng sản đã thiết lập những đường chính để xâm nhập có trạm nghỉ sau mỗi ngày đi bộ. Các trạm này là chỗ ăn chỗ ngủ cho Việt cộng qua đó. Người nào bị đau ốm hay sốt rét thì lưu lại đây dưỡng bệnh cho tới khi bình phục mới theo một toán khác để xâm nhập vào Nam.

Các hướng đạo viên địa phương hướng dẫn những toán xâm nhập đi theo đường mòn bí mật. Đại cương, họ dẫn các toán đó từ nửa đường trạm này, qua trạm nọ, rồi tới nửa đường trạm kia, sẽ có người khác thay. Như vậy, họ chỉ biết có trạm họ mà thôi. Chỉ các trưởng toán mới được phép chuyện trò với hướng đạo viên, như vậy để an ninh được bảo đảm tới mức tối đa. Binh sĩ không được hỏi han về nơi họ đang đi hay sắp tới.

Tới ranh giới Bắc Việt—Lào, binh sĩ xâm nhập được phát quân trang khác. Họ phải trả lại quân phục của Bắc Việt. Họ phải liệng bỏ mọi giấy tờ cá nhân, thư từ, nhật ký, và hình ảnh, có thể dùng làm tài liệu buộc tội họ. Hai năm sau này, việc kiểm soát giấy tờ các binh sĩ xâm nhập được thực hành gắt gao hơn trước nhiều. Một số binh sĩ ấy đã khai rằng họ được phát quân phục của lính Lào thuộc « phe trung lập » khi đi ngang lãnh thổ Lào.

Các toán xâm nhập vào Nam thường được phát mỗi người một bộ đồ bà ba đen, hai bộ quân phục không mang dấu hiệu, dép cao su, một ấn lót, một cái võng, một chiếc màng, và vải bố không thấm nước. Họ cũng được cấp từ 3 đến 5 ngày lương khô, một bọc thuốc men và vải băng bó.

Nhân số các toán xâm nhập thay đổi không chừng. Theo các tù binh thì các đơn vị nhỏ nhất là 5 người, và lớn nhất là 500 người, nhưng nói chung mỗi toán có từ 40 đến 50 người. Khi họ tới miền Nam Việt Nam rồi thì được phân tán và bổ nhiệm vào các đơn vị Việt cộng để thay thế, mặc dầu một vài đơn vị đó không thiếu người.

B. Nhân viên quân sự

SAU đây là một vài trường hợp lính Bắc Việt bị chính thể Hànội đưa vào miền Nam Việt Nam. Đây chỉ là một toán điển hình thôi. Những trường hợp này chứng tỏ rằng cán lãnh đạo và nhân viên chuyên môn dùng vào chiến tranh du kích ở Miền Nam Việt Nam phần đông có chân trong quân đội Bắc Việt, được huấn luyện ở Bắc và chịu quyền chỉ huy và kỷ luật của Hà Nội.

1. —Trần Quốc-Dân

Dân là một Thiếu tá Việt Cộng, chỉ huy tiểu đoàn 60 (có lúc được gọi là toán 34 thuộc tiểu đoàn Thoa Kim). Vì chán nản cảnh chém giết đồng bào, thất vọng về chủ nghĩa cộng sản và những luận điệu lào khoét của chính thể Hà Nội, y về quy thuận chính quyền Miền Nam Việt Nam ngày 11-2-63.

Từ năm 15 tuổi, y đi theo quân đội cách mạng (tức Việt Minh) và chiến đấu với quân Pháp cho tới năm 1954, lúc Hiệp định Genève kết thúc chiến tranh Đông Dương. Với tư cách một lính chính quy của quân đội Việt Minh, y được đưa ra Bắc Việt, và trở nên sĩ quan của cái mệnh danh là Quân đội Nhân dân.

Tháng 3 năm 1962, Thiếu tá Dân được lệnh sửa soạn vào Nam.

"Y được nhồi sọ ở ngoài Bắc rằng nông dân trong Nam rất cùng cực và người Mỹ đã thay thế thực dân Pháp. Về sau, y cho biết một kỹ do quan trọng khiến y quyết định quy chánh là thấy tất cả những sự tuyên truyền dối lào khoét. Y thấy dân quê ở Miền Nam còn sung túc hơn dân quê ở miền Bắc. Và y cũng nhận mặt lẽ rằng y không chiến đấu với người Mỹ mà chính với đồng bào y.

Thiếu Tá Dân rời Hà Nội cùng với 600 binh sĩ trong đoàn vào ngày 23-3-62. Họ đã mượn hành lang Lào, và nhập với trung đoàn thứ nhất của Việt Cộng ở Trung Việt. Viên Thiếu tá 35 tuổi này đã dự tất cả 45 trận, và chỉ bị thương một lần trong một cuộc tấn công đồn bị thất bại. Với thời gian, y đâm ra càng ngày càng thất vọng vì kinh nghiệm của một người chỉ huy quân đội Việt Cộng. Nhất là — y nói — y đã chán cảnh người Việt chém giết người Việt rồi. Sau nhiều tháng suy nghĩ, y quyết định quay về với chính quyền Việt Nam Cộng Hòa. Y tình nguyện làm "bất cứ gì để phục vụ chính nghĩa quốc gia của Miền Nam Việt Nam".

2.— Võ Thới.

Trung sĩ Võ Thới (bí danh trong Đảng CS là Võ Biên) là một phụ tá Trưởng toán trong tiểu đoàn 22 Tây Sơn của VC.

Đêm mồng 7 tháng 10 năm 63, đơn vị y tấn công xã An Tường ở tỉnh Bình định. Sau khi chiếm được xã rồi, đại đội y được ủy thác phục kích QĐVNCH đến tiếp cứu xã. Trong cuộc giao tranh tiếp đó y bị trọng thương, bị dân địa phương bắt được và giao cho nhà cầm quyền.

Cuộc đời và kinh nghiệm của Võ Thới cũng giống như của hàng ngàn V.C.khác. Sinh tại Quảng Ngãi năm 32, y đi học được 5 năm rồi trở về giúp việc cha mẹ cày ruộng. Hồi chiến tranh chống Pháp, y theo Việt Minh. Khi chiến cuộc chấm dứt, y được chuyển ra Bắc cùng đơn vị là đại đội 210. Y lưu ngũ trong quân đội BV tới năm 60 thì được đưa về Nghệ An giúp việc tại nông trại quốc doanh. Tháng 9. 62, y được lệnh gia nhập tiểu đoàn 22 mới thành lập. Tất cả binh sĩ tiểu đoàn này đều quê quán ở các tỉnh Miền Nam Việt Nam từ Quảng Trị tới Phú Yên. Nhưng đây không phải là một tiểu đoàn thường vì 2/3 thành phần đều là cán bộ với chức Đại úy trở lên.

Nhóm này được huấn luyện cấp tốc trong 6 tháng. Chương trình huấn luyện gồm các chiến thuật tác chiến dành riêng cho các đơn vị từ cấp toán đến đại đội, và các kỹ thuật du kích cũng chống du kích. Ngoài ra, chương trình nặng về phần huấn luyện chính trị.

Ngày 5 tháng 3.1963, tiểu đoàn 22 được lệnh vào Nam. Họ được chở bằng cam nhông từ Nghệ An tới Đồng Hới ở Quảng Bình, ngay phía Bắc vĩ tuyến 17, và từ đó tiến về phía Tây sang biên giới Lào. Rồi hơn 300 người của đơn vị đi bộ về hướng Nam, theo các đường mòn trên núi ở Lào và khu vực biên giới Việt Nam. Ngày đi đêm nghỉ, cứ cách 5 ngày lại dừng bước ở một trạm rồi được dưỡng sức trọn ngày. Một đại đội ở lại tỉnh Thừa Thiên và bao nhiêu người còn lại tiếp tục đi tới Pleiku. Tiểu đoàn Tây Sơn được bổ sung thêm hai đại đội võ trang đây đã thuộc tỉnh lân cận. Nhiệm vụ của tiểu đoàn là, là quấy rối các ấp chiến lược ở Quận Hoài An thuộc tỉnh Bình Định, bắt tràn bộ, tịch thu lúa gạo, giết hoặc bắt cóc cán bộ chính phủ, và tuyển mộ thanh niên địa phương đi lính cho VC.

5) Nguyễn Thao

Nguyễn Thao là một kỹ thuật gia của VC chuyên về vũ khí. Sinh tại Khánh Hòa ở miền Nam V.N., y theo Việt Minh từ năm 1950. Y làm việc tại 1 xưởng bí mật chế tạo vũ khí cho du kích dùng. Y ra Bắc Việt khi hiệp định Genève được ký kết năm 1954. Tại đó, y theo học trường kỹ thuật chuyên về sản xuất vũ khí. Y lại được huấn luyện riêng về những vũ khí nhỏ và trọng pháo của ngoại quốc.

(Còn nữa)

Bích Du bắt bọn buôn lậu quốc tế

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 265

BÁO CHÍNH LUẬN 9 3 65

Mai Bê Bi

PHỤ TRÁCH: KIỀU-Đ.-HỒNG, TÔ-NGỌC

Ô CHỮ

của NGUYỄN BẢO NIÊU

NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Tên tác giả ô chữ này.
2) Sợ hãi — Trái hiền
3) Tròn vo — Con gì giăng lưới bắt mồi
4) Đứa con đầy Hiếu... — Măng cầu
5) ICH lợi (bỏ lợi) — Xã
6) E — Loài chim về mùa xuân — Hát
7) Sưng — Dưới vai.

Giải đáp Ô chữ hôm qua

A) ĐỘNG MÔN
B) OA OA — O
C) NỘI THẦN
D) GẮT GỎNG
E) M — HỘN — G
Ý) O — AN — TÍ
K) NÔNG GIA

Quí bạn muốn
Chính - Luận
mỗi ngày mỗi mạnh
— Xin đừng mượn báo
Chính - Luận

Lời hay, ý đẹp

Những ngày đầu xuân cũng không đẹp đẽ bằng đóa hạnh chớm nở ở người thanh niên

VÔ DANH

— Người ta ghen vì tự ái hơn là vì tình yêu

LA ROCHEFOUCAULT

Cười

GHÉT

Bi : Bà à, « toa » có ghét những thằng hay nói của tiếng Pháp nửa tiếng ta không ?

Bê : Có...

Bi : Thế hả, « moa » cũng thế những thằng như vậy « moa » ghét cay ghét đắng, nếu « moa » nghe nó nói thì « moa » nhất định « xạc » cho nó một trận cho nó chừa đi !

Bê ???

P.V.Tân (K.T)

CẮT BÁO MAI BÊ BI

Em yêu yêu của chị.

Mỗi ngày, sau khi ba má và các anh các chị của em đã đọc xong tờ báo Chính Luận em nhớ cắt báo Mai Bê Bi để dành, sau này đóng lại, sẽ có một tập báo vui tươi và có ích.

Như vậy, em sẽ có nhiều chuyện cười này, nhiều chuyện lịm hiểu này, nhiều chuyện thần tiên thơ mộng này, nhiều chuyện đố vui này, nhiều tranh đố này, nhiều câu trả lời về thể thao, toán lịch sử, địa lý, vạn vật v.v... tha hồ

Mến

KIỀU DIỄM HỒNG

GIẢI TRÍ

a) Mẹ có mà có bốn rễ
Hai người lễ mễ bưng lên
Đó là gì ?

b) Người vàn lại mặc áo vàng
Già ơn lòng chàng cho tấm áo sơi
Già ơn người ấy vớt lên
Lại lên mình tuần
Đó là gì ?

c) Ở trong khúc gỗ chui ra
Mình trắng như ngà đít lại xanh xanh
Đó là gì ?

d) Trên bằng da dưới lại bằng da
Xỏ vào thì ấm rút ra lạnh lùng
Đó là gì ?

GIẢI ĐÁP (in ngược): a) Cái gàu ... b) Con nhộng c) ... d) Đôi giầy ...

Đọc và cổ động **Chính - Luận**

TRANH ĐỐ VUI

Các em tìm hiểu Phi-châu huyền bí qua truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

THẦN CHẾT BAO VÂY

THÔNG THÁI kể

Lập tức Tác Giăng xuống tấn chữ đinh, vững như thành, khiến xác ướp gạt không sao đổ được, đồng thời Tác Giăng chuyển tấn rồi vung tay thoi ngay một quyền vào ngực của xác ướp. Thủ pháp của Tác Giăng lanh lẹ khá tả, Gió Ny chỉ thấy Tác Giăng xoay mình một cái thì trái đấm của chàng đã trúng ngực của xác ướp. Một tiếng « hực » khô khan phát lên và xác ướp bật ngửa người ra phía sau, rồi nó lại lảo đảo tiến lên.

Tác Giăng lấy làm lạ vô cùng. Chàng không ngờ con quái vật mình quấn vải đó lại có thể chịu đựng được trái đấm ấy của chàng. Trong mọi trường hợp, thì trái đấm ấy nếu không làm cho địch thủ vỡ lồng ngực thì cũng hộc máu ra mà chết, ấy thế mà quái vật mình quấn vải này lại có thể chịu đựng được. Nhưng chàng có biết đâu là xác ướp vốn đã là một kẻ chết từ nghìn năm, nay sống lại là nhờ bùa phép của Tu-Te-Kha mà thôi.

Tác Giăng đứng thở người ra suy nghĩ, trong khi đó xác ướp lại tiến tới. Lần này Tác Giăng thấy cần phải cho kẻ lạ mặt đó biết oai lực của mình. Thế nên chàng đợi cho xác ướp tới gần, chỉ còn cách chàng có ba thước tây, chàng liền tung mình lên cao đưa hai chân bay thẳng tới, quặp chặt lấy cổ rồi quật xuống. Quả nhiên, xác ướp không sao tránh khỏi miếng đòn nguy hiểm đó, nó liền ngã lăn xuống đất. Tác Giăng cũng lăn dưới đất, dùng hai chân kẹp chặt lấy cổ xác ướp. Xác ướp đưa hai tay lên cố gỡ chân của Tác Giăng ra, nhưng đôi chân của Tác Giăng như gọng kìm cứ siết chặt cổ xác ướp.

Gió Ny đứng ngẩn ra mà nhìn Tác Giăng chiến đấu cùng xác ướp. Chàng không dám xông vào trợ chiến vì chàng đã biết Tác Giăng thừa sức đối phó với chiếc xác ướp nghìn năm ấy. Và lại nếu chàng vào đánh thì chưa chắc đã giúp gì được cho Tác giăng, mà nó thì còn làm vướng chân vướng tay « người rừng » ấy là đằng khác.

Tác Giăng siết chặt hai chân vào cổ xác ướp, xác ướp cố gỡ cho ra. Bỗng bàn tay của xác ướp nắm trúng một huyệt đạo ở chân Tác Giăng, khiến chàng dũng sĩ rừng xanh của chúng ta cảm thấy một chân bị tê tái. Thế là chân của Tác Giăng bắt buộc phải dễ lỏng và xác ướp thừa thế tụt đầu ra khỏi thế gọng kìm Xác ướp sau khi tụt đầu khỏi chân Tác Giăng, nó vẫn giữ lấy một cổ chân của chàng dũng sĩ mà lẳng bật sóa tung lên trời.

Tác Giăng không ngờ xác ướp lại mạnh đến như thế, nhưng vì đã từng được luyện tập môn nhảy cao, nên dù có bị xác ướp tung lên trên cao đi chăng nữa thì chàng dũng sĩ rừng xanh cũng biết cách chống đỡ. Thật thế, khi thân xác của Tác Giăng bổng lên trời, cách mặt đất tới năm sáu thước, bỗng Tác Giăng vặn mình đi rồi khom mình xuống, co hai chân lại... Đà rơi từ trên xuống rất nhanh nhưng nhờ lối vặn dáng rơi, chân Tác Giăng đặt xuống đất trước.. Đây là một môn võ công đặc biệt của người Tây Tạng, có từ mấy trăm năm về trước. Môn võ này do một vị sư ta trong một hang núi cao chót vót gần biên giới Trung Hoa sáng chế. Vị sư này có nuôi một con mèo nhà lạ loài, một hôm con mèo bị một con chó rừng đuổi, nó trượt chân ngã từ trên cây cao xuống đất, thế mà nó vẫn vặn mình đưa chân xuống trước nên không bị nát thịt tan xương. Vị sư trông thấy thế bỗng ông đặt đến hỏi : « Tại sao ta không bắt chước cách thức con mèo vặn mình khi rơi từ trên cao xuống để luyện thành một môn võ công, và như vậy thì dù có bị thất thế té ngã đi chăng nữa cũng, chẳng hề hấn gì ?.. Nghĩ là làm vị sư hằng ngày tung ném con mèo lên trời rồi quan sát cách thức nó vặn mình.. Chẳng bao lâu ông nương theo cách vặn chuyển gần cốt của con mèo và sáng tác ra môn võ công mà Tác Giăng vừa sử dụng.

Đ tiếp theo trang 1

không thấy công lý đâu cả, phải nổi dậy, dựng một chính quyền khác, làm «cách mạng» hay «làm loạn» để cướp chính quyền. Ở bên này hay ở bên kia đều phải đóng góp dịch vụ chiến tranh. Hoặc nữa là người dân đứng ngoài thế cuộc, chờ cả đôi bên, trùm chăn đợi thánh nhân xuất hiện, chờ đợi một sự cứu vớt, một phép lạ.

Xét như thế là xét trên bình diện lý thuyết thuần túy về quyền căn bản của con người, và chúng ta chỉ là người thời đại nên đành phải để lại cho các sử gia sau này phán đoán về sự chọn lựa đất đứng của chúng ta ngày nay đúng hay sai.

Chỉ biết rằng hiện nay tại Miền Nam có một số người cầm thẻ kiểm tra, tức là chịu quyền lãnh đạo của chính thể VNCH.

Cái thẻ kiểm tra ấy là mẫu số chung của những người dân ở phía bên này. Là người dân cầm thẻ kiểm tra, chúng ta nghĩ gì, như thế nào về vấn đề vãn hồi hòa bình đối chiếu với những kẻ phủ nhận cái thẻ kiểm tra mà chúng ta đang cầm?

Vì cái thẻ kiểm tra là sợi giây liên lạc giữa ta và chính phủ và giữa chúng ta với nhau nên chúng ta cần biết chính phủ nghĩ như thế nào về vấn đề hòa bình, và dĩ nhiên là chính phủ nếu muốn lãnh đạo chúng ta cũng cần biết, chúng ta nghĩ thế nào về vấn đề đó.

ooo

ĐIỀU đáng ghi nhận là ngày nay thiên hạ không còn ai nói đến vấn đề «trung-lập-hóa» Miền Nam nữa. Danh từ ấy sau hai năm được MTGPMN và Pháp thổi phồng lên khá nhiều lần, đã xẹp hơi và không bay bổng được nữa.

Có lẽ là vì ba chữ «*trung lập hóa*» nghe nó không êm tai. Có lẽ là vì tại Á Châu, Trung Cộng đánh Ấn Độ một trận, nên âm hưởng của ba chữ ấy mất sức quyến rũ. Cũng có lẽ là vì tại Âu Châu danh từ ấy khêu gợi nên ý kiến là vấn đề Đức Quốc cũng có thể được giải quyết bằng cùng một phương thức, khiến cho danh từ ấy mất bớt sức hấp dẫn với quần chúng Tây Âu.

Thấy nói mãi đến trung lập không ăn thua gì cả nên Cộng sản và Pháp mới lại phóng ra một cái khẩu hiệu mới là «*Hòa Bình*» hiện đang được cả ông tổng thư thư ký Liên Hiệp Quốc U Thant cho chạy đĩa.

Thế có phải là cái «*thế*» của Việt Nam ngày nay đã được cải thiện hơn trước một chút?, hay là cộng sản ngỡ rằng chúng sắp ăn to đến nơi rồi, có thể đốt giai đoạn «*trung lập*» đi thẳng đến hòa bình ngay tức khắc, một thứ hòa bình do chúng đặt điều kiện?

oOo

ĐỂ trả lời câu hỏi này, chính phủ VNCH đã tuyên cáo lập trường. Thủ tướng và phó thủ tướng ngoại trưởng đã giải thích rõ quan điểm của chính phủ, và mới đây vừa cải chính tin của hãng NBC phao rằng «*giới lãnh đạo VN đang tìm cách điều đình với nhà cầm quyền Cộng sản miền Bắc*» (1) cho rằng tin kể trên hoàn toàn thất thiệt.

Bản thông cáo còn công bố rằng:

«*Phó Thủ Tướng trân trọng xác nhận lại rằng quan điểm độc nhất của Chính Phủ về vấn đề hòa bình đã được bày tỏ rõ rệt trong bản tuyên cáo ngày 1-3-1965 của Chính Phủ.*

«*Ngoài ra Thủ Tướng Phan huy Quát không hề bảo trợ trực tiếp hay gián tiếp một phong trào hòa bình nào của tư nhân hay đoàn thể đề xướng*».

Đọc bản tuyên cáo của Chính Phủ và nghe những lời giải thích của Chính phủ trong cuộc họp báo vừa qua, người ta được biết rằng về vấn đề vãn hồi hòa bình, VNCH:

— không chấp nhận bất cứ một giải pháp quốc tế nào không có sự đồng tình của Chính phủ và Nhân dân Việt Nam.

— không chấp nhận giải pháp một quốc gia độ tam làm trung gian,

— không chấp nhận giải pháp quốc tế hóa vấn đề VN, đặt VNCH dưới sự bảo trợ của Liên Hiệp Quốc.

— không chấp nhận rằng các điều khoản ghi trong hiệp định Giơ Neo 1954 nếu được áp dụng trở lại một cách đứng đắn, có thể đủ để mang lại hòa bình.

Đối với chính phủ hiện hữu, không có cả «*hòa bình trong danh dự*» mà chỉ có «*hòa bình thực sự*» đối chiếu với «*hòa bình giả hiệu*».

Thêm nữa nhận xét về Ủy Ban VĐHB, và Phong Trào TĐHB chính phủ đã cho rằng một bên không tranh đấu cho quốc gia, và một bên nữa có tinh thần quốc gia. Sự nhận định ấy lên án sự vận động chấm dứt chiến tranh giữa CPVNCH và MTGPMN như là một hành vi phạm pháp, một hành động có lợi cho Cộng sản.

Tất cả quan niệm ấy được dựng trên một căn bản lý luận tiên thiên là chúng ta không tranh đấu lẻ loi, và nếu chúng ta cương quyết thì không đời nào thế giới tự do bỏ rơi chúng ta.

Từng ấy điều «*không*» dẫn đến quy kết là chúng ta còn làm chiến cho đến khi GPMN tan rã, và nếu có một giải pháp quốc tế nào đó thì phải có sự đồng tình của Chính phủ và Nhân dân Việt Nam.

Sự «*đồng tình*» ấy sẽ như thế nào? Phải chăng là trong giờ phút quyết liệt này chính phủ muốn cho dân chúng thấy rõ rằng chính phủ này không chủ hòa; cho đến lúc nào chính phủ này còn tại vị thì không nói đến chuyện hòa, và nếu hội đủ điều kiện để nghị hòa, thì đây là công việc của một chính phủ tương lai nào khác?

Đồng tình như thế chăng?

(Còn tiếp)

1) Nguyên văn thông cáo Thủ Tướng Phủ ngày 6-3.

X tiếp theo trang 1

Trước sự đe dọa của Trung Hoa đỏ, các nước bạn của ta trong Thế Giới Tự Do đã ý thức sự cần thiết phải dấn thân góp phần xương máu với ta, mới có thể bảo vệ được nền tự do của Đông Nam Á.

Các nước trong Thế giới Tự do đã thấy rằng chỉ có một cách để tránh được đại nạn Trung Hoa đỏ là anh dũng đương đầu, và phải đương đầu ngay, nếu chần chờ dù chậm thì sẽ có ngày chậm quá.

Sau Việt Nam, sẽ đến lượt Thái Lan, Đại-Mã-Lai-Á, Ấn Độ, rồi Phi Châu, rút cục sẽ là Âu Mỹ...

Cuộc chiến đấu chống Cộng ở Việt Nam đã rõ rệt bước sang một giai đoạn quốc tế—Điều đó đòi hỏi ta phải gạt bỏ những đường mật của mọi luận điệu chủ bại để cố gắng thêm lên.

Sau 20 năm chiến đấu, dân tộc ta cũng giống như một kẻ đắm thuyền đang cố chống với phong ba để giành quyền sống: một mất một còn, nhưng nếu buông xuôi là chết.

Và mọi luận điệu hòa bình ngon ngọt, cốt để làm suy giảm nỗ lực chiến đấu tự vệ của miền Nam, đều chỉ là những lời cám dỗ ngon ngọt của Ma Cộng sản và Quỷ Thực dân, chỉ để cho ta buông xuôi mà chết.

Với sự tham gia trực tiếp của các nước tự do, cán cân lực lượng ở V.N sẽ bắt đầu chuyển. «Con đường gian khổ» của ta đã đến đoạn cuối cùng. Chúng ta không có quyền buông xuôi mà phải cố gắng.

Làm sao để hàn gắn các vết thương trong nội bộ, chấm dứt những cuộc tranh giành phe phái kéo dài quá giai làm cho quốc dân chán ngấy, đó là nhiệm vụ chính của chánh phủ Phan huy Quát và của những nhà lãnh đạo các «nhóm áp lực» ngày nay.

Đ.V.S.

T tiếp theo trang 1

quần chúng, thuận lợi cho công cuộc chiến thắng Cộng sản. Cán bộ Thông tin Tâm Lý chiến và báo giới còn có nhiệm vụ phân loại mọi nguồn dư luận để đạo đạt lên nhà cầm quyền những nguyện vọng chính đáng của nhân dân.

A tiếp theo trang 1

Trong cuộc phỏng vấn, ô. Rusk nói rằng vấn đề không phải là thiếu sự tiếp xúc giữa các phe liên hệ trong vấn đề Việt Nam, nhưng chính vì các cuộc tiếp xúc từ trước tới nay không đưa lại dấu hiệu gì chứng tỏ rằng Hà nội và Bắc kinh sẵn sàng để cho các nước láng giềng yên tĩnh.

Bộ Quốc Phòng Mỹ thận trọng hơn không công bố ngày giờ đổ bộ, nhưng cho biết đây là 2 tiểu đoàn Thủy Quân Lục Chiến.

Nhà đương cuộc quân sự Việt Nam thì gọi đây là những «*đơn vị chiến đấu*». Đáng lý ra thì sự đổ bộ phải xảy ra sớm hơn nữa, nhưng vì tin tức bị tiết lộ công chúng hay biết, nên đã phải hoãn lại.

Theo tin tức Mỹ thì tại Thái Bình Dương, Mỹ có một sư đoàn Thủy Quân Lục chiến chừng 20.000 người đóng tại Okinawa. Đây là sư đoàn III, gồm cả một bộ phận lúc nào cũng sẵn ở ngoài khơi trên các tàu chiến.

Ngoài ra còn một bộ phận không lực của Thủy Quân Lục Chiến đóng tại Nhật, chừng 12.000 người, và 1 đại đoàn Hải Quân Lục Chiến đóng tại Hạ uy Di chừng 7.700 người.

Với số 3.500 Thủy Quân Lục Chiến đóng tại Saigon, tổng số Thủy Quân Lục Chiến Mỹ tại Thái Bình Dương lên tới 27.000 người.

Đây không phải là lần đầu tiên Thủy Quân Lục Chiến tới Đông Nam Á, mà trước đây khi xảy vụ Lào bị đe dọa. Thủy Quân Lục Chiến đã đổ bộ đóng tại Thái Lan dọc theo biên giới Lào.

Đà Nẵng hiện nay là một căn cứ quan trọng vì mới đây vừa có thêm một dàn hỏa tiễn Hawk với 500 người điều khiển.

Hoa Thịnh Đốn cho biết rằng Mỹ căn cứ vào nguồn tin tình báo cho rằng Việt cộng tập trung thêm quân lực tại khu này nên mới gởi Thủy Quân Lục Chiến tới, nếu không thì Mỹ đã không cần phải làm như thế.

Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa xác định lại một lần nữa rằng biện pháp này thuộc khuôn khổ một chương trình phòng thủ rất chính đáng, cần phải áp dụng để đối phó với sự gia tăng gây hấn của Cộng sản do chánh quyền Hà Nội chỉ huy, yểm trợ và bành trướng.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cho thân bằng quyến thuộc hay Ông HUỲNH-NGỌC-KỲ vừa từ trần vào ngày 4-3-1965 tại Saigon. Tang lễ sẽ cử hành ngày 8-3-1965 vào 8 giờ.

Cáo phó này thay thế thiệp tang

Gia quyến

Ô. HUỲNH-NGỌC-TƯ

Thơ ký C.A.T.E.C.K.A Saigon

Chia buồn

Đau đớn được tin Trung úy PHẠM-NGỌC-SẢNG đã hy sinh vì Tổ quốc ngày 3-3-65.

Xin thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu cho linh hồn bạn được siêu sinh tịnh độ.

Các Bạn Đệ nhị BI 58 — 59 Chu Văn An.

Phân ưu

Được tin cụ VŨ-TRUNG-MAI

Thân phụ bạn Vũ trung Đức đã tạ thế ngày 3-3-65 tại Saigon hưởng thọ 69 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng bạn và xin cầu chúc linh hồn Cụ sớm được tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sinh viên H.V.Q.G.H.C. Khóa XI

PHÂN ƯU

Toàn thể Sĩ quan và Sinh viên Sĩ quan Đại đội 3/18 đồng kính phân ưu cùng thân quyến của cố SVSQ LÊ-TẤN-LÝ đã bỏ mình ngày 04/03/1965.

Thay mặt toàn thể SQ và SVSQ ĐĐ 3/18.

Đại Úy NGUYỄN-KHẮC-KỲ

Phân ưu

Được tin Trung úy NGUYỄN-ĐỨC-TƯỜNG Quận trưởng Phước Bình tạ thế ngày 3-3-65.

Thành thực phân ưu cùng tang quyến. Cầu chúc Hương hồn cố Trung úy sớm về chín Chín.

Đại úy Quận Trưởng quận Đôn Luân cùng toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan Binh sĩ và nhân viên Quận.

Chia buồn

Được tin Anh ĐỖ-VỸ vừa tử nạn ngày 4-3-65.

Thành thật chia buồn cùng Đại úy ĐỖ-KỲ và phân ưu cùng tang quyến.

Thiếu Tướng Lê-Nguyên-Khang cùng toàn thể Sĩ Quan Lữ Đoàn T.Q.L.C.

Giá tiền

Đăng quảng cáo trang tư — 1 cột báo cao 1 phân mét (chừng 20 chữ nhỏ): 60đ.

Luyện Thi Trung Học và Tú Tài I A, B

3 đặc điểm: G.S. hay — Giải nhiều đề thi — Trường lo thi

TRƯỜNG THỜI ĐẠI 341 Trương minh Giảng SG

Mới mở tại Trường AN ĐÔNG 180 Lý-thái-Tổ

3 Lớp luyện thi Trung Học

2 lớp Toán Lý Hoá đệ Nhị (thi khoá 2)

Các lớp Tú Tài 1 khoá 1

Trường lo hồ sơ dự thi. Ghi tên học ngay

TRƯỜNG HƯNG - ĐẠO

115-125 Đường Cống Quỳnh Saigòn

10-4-65 KHAI GIẢNG

Lớp LUYỆN THI T.H.Đ.I-C.

Sáng — Chiều (trọn khóa 2 tháng)

Ghi tên nhập học từ 15-3-1965

TÌM CON

Con tôi tên TRẦN-THỊ HỒNG GIANG 13 tuổi, (hình trên) bỏ nhà đi ngày 28-2-65.

Bà con ai có gặp chỉ giùm, tôi sẽ hậu tạ.

Địa chỉ 199/9 Tiếp binh Trọng Chợlớn

NHÀ HÀNG «ĐỒNG KHÁNH» 2. đại lộ Đồng Khánh — Cholon Đ.T.: 36.156

NƠI ĐƯỢC TÍN NHIỆM NHẤT THỦ ĐÔ

ĐỊA-ỐC

Mua, bán, cầm, thế cho mướn, sửa chữa trang hoàng, xây, cất phố, villa, ruộng đất

✱ ĐIỀU KIỆN DỄ DÀNG!

✱ GIẢI QUYẾT MAU LẸ!

XIN HỎI: Số 2 Đại lộ Đồng Khánh Chợlớn

FICHTEL & SACHS

Trân-trọng kính báo quý-vị khách-hàng, kể từ tháng Giêng 1965, Hãng COMPAGNIE GENERALE DE COMMERCE (L.Rondon & Co.Ltd) chúng tôi làm đại-lý độc-quyền cho Hãng FICHTEL & SACHS, Đức-Quốc, vậy trân-trọng xin quý Vị khách-hàng vui-lòng liên lạc với văn-phòng chúng-tôi số 30-32, Pasteur Saigon, về việc nhập-cảng máy và đồ phụ-tùng SACHS.

Kính báo

Cie Générale de Cce

Ngân Hàng

Việt - Nam Thương - Tín

Ngân Hàng Việt-Nam Thương-Tín trân trọng kính mời quí vị khách hàng đến thưởng lãm những đồ án xây cất trụ sở tương lai của bổn Ngân Hàng do các vị kiến trúc sư danh tiếng ở Thủ đô thực hiện.

Những đồ án này sẽ được trưng bày từ ngày 9-3-1965 đến ngày 20-3-1965 tại trụ sở Việt - Nam Thương - Tín (trong Ngân Hàng Quốc Gia) 17, Bến Chương Dương vào những ngày, giờ làm việc thường lệ của Ngân Hàng.

KHIÊU - VŨ

Ô. GIAO THO

Ô. GIAO THO

58 DUY TÂN

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

MUỐN BÁN CẤP KỲ

Xe Vespa —Lambretta ???

Xin mời quí vị tới ngay:

Văn phòng Sang Tên và Mua Bán Xe

« VĂN-HOA »

Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thời giờ của quý vị. Văn Phòng Sang Tên Xe «VĂN HOA» còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe hơi Du Lịch, VESPA—LAMBRETTA rất mau chóng. Hợp pháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán.

Nói tóm lại: MUA, BÁN VESPA — LAMBRETTA hoặc muốn gởi bán cho khỏi mất giá, mau chóng nhất, huê hồng nhẹ nhất, chỉ có VĂN HOA.

Số 80, Trần quang Khải gần Ciné Văn Hoa Tân Định.

Mình ơi!

đêm nay mình hẹn nơi đâu?

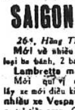
Ở VICTORIA

VICTORIA là:

— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.

— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.



Khung cảnh

— Huyền ảo

— Ấm cúng

— Sang trọng

NIGHT CLUB VICTORIA

417 đ/ô đi Ngụy Phú Nhuận

SAIGON SALON

264, Hồng Thập Tự Sàigòn

Mới về nhiều vỏ xế Lambretta loại ba bánh, 2 bánh và xe Lambretta modèle 64.

Mời quí vị mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng. Có rất nhiều xe Vespa bán, nhận mua xe trả tiền ngay. Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhận.

Muốn bán gấp

Vespa-Lambretta —Gắn Máy được giá, xin mời Quý Bạn lại.

SALON — TÂN ĐỊNH

chúng tôi giải quyết mau lẹ và đảm nhiệm chu đáo việc sang tên xe. Mua cả xe đang cầm, 216, Hai bà Trưng, Tân Định, Saigon gần ngã tư Hiền Vương, H-b-Trưng.

Salon XUÂN QUANG 9 356 Phan thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gởi các loại xe-AUTO Scooter cũ mới, nơi tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Hoa Hồng Nhẹ.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chung Salon bảo đảm như máy ngoại quốc, PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

LUYỆN THI

Kỹ thuật, ban kỹ sư. Khai giảng: 14-3-65, 353/86AB Phan-t-Giản Sg.

Bán gấp một căn nhà ngói, vách tường, gạch bông, rộng, mát đủ tiện nghi, ngang Viện Hóa Đạo số 199/20 Trần-qu-Toản

BAR FLORIDA

201, Phạm Ngũ Lão — Sàigòn

Cần nhiều gái chiêu đãi viên, lương hậu. Hỏi từ 4 giờ chiều tới 12 giờ đêm.

STATION Esso

PASTEUR — HIỀN VƯƠNG

Phục Vụ Quý Ngài

— Tiếp đón niềm nở

— Dịch vụ nhanh chóng

— Sản phẩm hảo hạng

BÁN ĐẤT

Bán phố lầu đúc đầy đủ tiện nghi. Và bán đất từ lô một đường Lê đại Hành trước cửa trường đua Phú Thọ. Số nhà 90. Vào 150m hỏi tại chỗ.

Cần quản lý, thâu ngân viên và nhiều chiêu đãi viên lương hậu, Hỏi Helene Bar 145 Đại lộ Đồng Khánh Chợlớn — và Playboy Bar 49 Đại lộ Nguyễn cư Trinh Sàigon.

Cần mua camion cũ 3 hoặc 5T. 22 Pasteur (lầu) Saigon. ĐT 22432

Cần bán gấp xe P.203 du lịch BG thiệt Rất hoàn hảo. Hỏi 93 HoàngDiệu Khánh Hội SAIGON.

Bán 1 căn phố lầu đúc luôn đất 4thx23th mặt tiềnđường do nơi 56c đại lộ Bạch đằng Gia định

Bán 1 máy cày. Hiệu Ha nô Mác, giàng cày 7 chảo, 4 bánh bừa, 2 lớn, 2 nhỏ. Còn mới. Hỏi Hiệp Hòa 204 Bến Phạm thế Hiển Saigon.

Sơn mài Cần bán khoảng 40tấm ván đã làm sơn. 1 đèn chụp Cliché. Tại 301 Trần Hưng Đạo (xưởng Hưng Đạo) Saigon.

Phú Nhuận

GHI CÓ

Phở — Café

VIỆT - HÒA

Thơm, ngon Đặc biệt. Mới khai trương tại 31 Võ Tánh, Phú Nhuận

SALON **Nhật-Hùng**

465, Phan thanh Giản—Saigon

Cần mua giá cao trả tiền ngay xe hơi và Vespa, Lambretta. Ông bà nào muốn bán xin gửi thơ đến Salon. Sẽ có chủ nhân đến xem xe và trả giá.

Muốn có eo

Hãy dùng thuốc LoLiTa thoa bóp cho tiêu mỡ. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Nhà bán Rất đẹp kiểu villa. Đầy đủ tiện nghi, có 3 phòng, bếp riêng và máy khí. Hỏi 341B/3 điều hòa không Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Sang tiệm hớt tóc và phòng tắm hơi(duy nhất ở Vũng Tàu) Hỏi cô Thanh 45 Trần-h-Đạo Vũng Tàu.

Bán Tiệm Cà-rem cây đang có nhiều huê lợi. Hỏi 6 Yên Đỗ—Saigon.

Cần gấp Một dược sư hợp tác để mở biệu thuốc. Xin liên lạc số 613 Trần quý Cáp Saigon.

Cần chị bếp giỏi làm tại Biên Hòa. Hỏi 25/12 Cống Quỳnh Saigon.

Muốn sang gấp

1 cái bar tại Đalạt vì không người trông nom. Bảo đảm khách đông, có lời. Hỏi tại 52 Minh Mạng Đalạt.

Cần 2 thiếu nữ muốn học nghề uốn tóc căn bản. Nuôi cơm, chút ít tiền quà. Điều kiện: xinh ngoan nhanh nhẹn. 1 cô manicure rành nghề (làm việc tại Saigon) 1 em bé sai vặt ở Đalạt. Hỏi 479 Phan đình Phùng Saigon.

Bán đất 759m2 góc Trần-bình-Trọng và Trần Hưng Đạo. (có 1 nhà lầu) — VILLA thật lịch sự xây cất rất kỹ—500m2-đủ tiện nghi Võ di Ngụy-Phúnhuận BUILDING Villa 23 phòng (cap) 2.100m2 đủ tiện nghi. Xây cất rất kỹ.

BÁN, HOẶC CHO MƯỚN VILLA lầu Hồng thập Tự Saigon đủ tiện nghi-624m2-mặt tiền - Giao trống. Villa 3 lầu Hùng Vương Thị Nghè G.Đ. mặt tiền—Giao trống. Xin hỏi: HOA LƯ ĐỊA ỐC 62 Võ Tánh Saigon—Đ.T. 22.611.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

Dạy cấp tốc bảo đảm cho đủ mọi trình độ về thực hành, văn phạm, dịch báo (1 khóa 18 giờ hoặc 36 giờ). Do Giáo Sư tốt nghiệp chuyên khoa Mỹ Ngữ đầy kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn theo phương pháp phối hợp trực dụng của các danh sư: R. DIXON—A.L. WRIGHT —MC. GILLIVRAY. Mỗi lớp 10 người, Có máy luyện giọng. Có dạy riêng từng người với sự cam kết chắc chắn sau buổi đầu thử sức. Nơi học thích tiện, lịch sự và cố định từ 1 . 177 Lê Thánh Tôn (gần chợ Saigon).

MỸ VIỆN HUỲNH ANH

27 Bùi Chu S.G. Chữa bảo đảm các thứ mụn dấu đen sẹo bịnh ngoài da thoa nắn cho thân người cân đối hóa trang tiệc cưới Mỹ viện muốn hợp tác cùng người nghề uốn tóc phải có dụng cụ hành nghề điều kiện rất dễ dãi.

Xin mời tới thương lượng.

Thần cốc tử Thầy QuảngĐông nhà Tướng số đại gia được nhiều chánh khách và trí thức trong nước tín nhiệm. Tiếp khách cả ngày lễ và chủ nhựt. Khách ngoại quốc có thông ngôn. Ai tin về tướng số xin mời lại văn phòng: 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) SG

177 Phạm-ngũ-Lão

Lớp KHIÊU-VŨ

học mau kết quả

Hàm Thụ

và Tư Thục HẠNH-NGHĨA

42 Nguyễn-văn-Thành — Gia-Định bài gửi tận nhà dạy đủ các lớp: có lớp riêng luyện thi Tú Tài, Trung Tiểu Học (thi đậu nhiều).

Mỹ-Viện

38 E Đại lộ Lê Lợi (lầu nhứt). Uốn tóc và sửa sắc đẹp do bà Bích Tùng H.T.Q tốt nghiệp Đại học Mỹ viện Shiseido danh tiếng nhất Tokyo.

Khai trương ngày 22-2-65

Trân trọng kính mời

Phố VILLA mới

Bán gấp 8 Villa và 14 phố lầu như Villa 3pn ngủ, 2 ph tắm, ăn, khách v.v... từ cái hoặc cả dãy kiến trúc tân kỳ (ở liền hoặc thâu huê lợi cách trả tiền dễ dàng) xin do MYKIM 8-Ngô tùng Châu-Saigon-ĐT/23.989.

BÁC SĨ

Phạm Ngọc Tỏa

125 Phát Diệm Sàigòn—Bệnh nội khoa— Thai-sản-Bệnh đàn bà. Sáng 7g30 đến 9g00—Chiều: 5g00-7g00

Saigon S.V.P

Văn phòng phụ trách việc mướn nhà cho người ngoại quốc giá cao. Trước ở số 12 Tự Do, nay dời về 23 Tự Do Saigon. Tél. 25.427.

BÁN NHÀ IN

Trung tâm Nha Trang (gần ty Thông Tin) nhiều khách hàng gồm 1 Yoda R10-65/50-2 Pédales-1 máy cắt-Chữ và dụng cụ dư làm 1 tuần báo. Bán luôn nhà đất. Hỏi 22 Quốc lộ 1—Nha-trang.

Nhận dạy 2 em tập nghề sửa ráp máy lạnh từ 17 đến 19 tuổi. Bảo đảm 6 tháng thành nghề có luôn chỗ làm — Cần gấp 1 nam thư ký thủ quỹ, trên 30 tuổi có bảo đảm. Hỏi 97 Nguyễn cư Trinh Saigòn — Đ.T.: 20.173.

Cho mướn Văn phòng nơi thị tứ có điện thoại điều kiện dễ dàng do nơi 160 Nguyễn cư Trinh Sàigòn.

Bán xe Mercedes 190 toàn hảo, hỏi 11 Võ di Ngụy Saigon Đ. T. 20547

Cần một chị giữ con mới sanh bất luận Tàu hay Việt đã từng giữ con ngoại kiều. Chứng chỉ tốt. Hỏi 277 Trương Minh Ký Tân sơn hòa.

Cần 3 cô chiêu đãi viên. Hỏi quán Tân Thành số 7 Lê văn Duyệt (nối dài). Ngã ba Ông Tạ. Gần nhà dây thép gió (Lương hậu)

Cần Chiêu đãi viên lương2.000đ Hỏi California 15 Thái lập Thành Saigòn 11—12g trưa

Cho Mướn biệt thự trệt đường Chi Lăng gần ngã tư Phú Nhuận 3 phòng rộng phòng người làm, đủ tiện nghi, Hỏi 96 đường Minh Mạng Phú Nhuận.

Nhà bán Cần bán 175.000 đồng mới cất thuộc khu chính trang vườn cao su Phú thọ, gần chợ, trường, cinéma, công sở, vườn hoa, xa lộ... Hỏi cô Khánh số 225 Phạm Ngũ Lão SG. ĐT. 25.863 hay 12A cư xá Tòa Tổng Giám Mục vườn cao su Phú thọ ngang chợ mới cất.

Sang phố lầu buôn bán và ở đủ tiện nghi, gần chợ, trường học, bến xe. Hỏi 166C Ký Con Sàigòn.

Cho thuê nhà đủ tiện nghi. Hỏi Bà Dũng 31/11B sau chợ Trương minh Giảng Sài-gòn.

Bán xe du lịch đời EC. Kiểu nhỏ đẹp, còn mới. 384/35 Lý thái Tổ Sàigòn.

Bán nhà trệt nhỏ các gác ở sau—luôn đất 36th,v. có máy lạnh, giao nhà liền. Thuận tiện mở phòng mạch hay là văn phòng buôn bán. Hỏi 2C đường Đề Thám Sàigòn.

Cần người nấu cơm Tây — Việt. Hỏi tại 407/26 Trương minh Giảng.

Cần Nhiều cô chiêu đãi viên, theo Anh Ngữ, lương hậu. Xin hỏi tại 41 lầu 2 đường Nguyễn Huệ Sàigòn.

Cần mua vespa EC 4.. trở lên, hoặc Lambretta 175,EC 7.. Hỏi 28/B Phạm đăng Hưng Dakao Saigòn.

Taxi bán Renault 4, EA 5... 107, Ký Con Saigòn. ĐT 22.393

Bán một xe Ford Hoa Kỳ Berline 14 cv còn tốt nguyên, ăn 12 lít xăng tối đa 100km Ha. bên hông xe có cửa kiếng lên xuống, rất tiện cho việc chuyên chở học sinh hoặc đưa rước khách.

Hỏi tại 265 Chương Dương SG.

Bán 2 sở vườn sung túc. 1 sở 4200m2, có nhà đúc, 1 sở 2100m2 và một nhà ngói lớn danh mộc, tiền đường, kế trường học, công sở đông đúc, Hỏi tại chỗ có đề bảng. nhà số 11/2 Vĩnh Phú Lái thiêu cách Sg 14km,6. Vì thiếu người trông coi.

Bán nhà buôn bán, đất mướn 4mx23m. Điện nước riêng — 551 Lê văn Duyệt Saigòn — cạnh chợ Hòa Hưng.

Bán nhà nhỏ đủ tiện nghi 100.000đ. số 76C Cao Thắng — Hỏi số 654 Pétrus Ký Saigon.

CHO MƯỚN NHÀ IN

Hoặc nhận in nhựt báo, có 6 máy 65x100; **Bán**: máy in 65x100: 1 máy cắt Yoda 0,70; máy xếp, may, kẽm, sách. **Cần dùng**: 1 précepteur Tú Tài chuyên nghiệp; 1 thợ may cắt đồ đàm nhà. Hỏi 27 Tạ Thu Thâu.

Bán Rẻ một căn phố lầu, đẹp, có điện nước. Xin liên lạc buổi sáng tại 215D/19 Chilăng Phú Nhuận.

Cần Thuê nhà vùng ĐaKao, Gia Định, Thị nghè giá dưới 2000đ 1 tháng hay sang cũng được. Ai có nhà cho thuê hay sang xin hỏi tiệm vàng Phúc Tín 41 Nguyễn huy Tự gần chợ Đakao.

Nguyễn văn Tạo

mời ông đến gấp tôi rất cần gặp ông về việc văn phòng 440 Trần quý Cáp Saigòn

Morris Bán 1 morris mini-van ít đi còn thật tốt. Xem xe 399/23 Phan đình Phùng Saigon

Nhà bán căn bìa (4mx16) luôn đất 125m2 đủ tiện nghi, đường Dương-c-Trừng (Thị Nghè) Gia định. Hỏi tại 361/39/4 Phan-đ-Phùng Sg.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên. biết Anh ngữ lương hậu. Hỏi Keele'ys Bar 20 Hành lang «Cinema Eden» đường Tự do Sg.

Bán villa lầu 222 đường Hòa Bình làng ĐạiHọc Thủđức. Xem nhà vào buổi chiều.

Cần cho thuê trại heo và bán heo giống. Hỏi 382/28 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Máy kem Nhật AC 3 mới tinh MÁY TÀU Yanmar 28/32cv Lãnh ráp Máy nước đá, máy kem và sửa chữa đủ các loại máy lạnh. Trần Hiệu 104 Trần-h-Đạo ĐT: 351 Sg

APPARTEMENT

cho mướn, có đủ đồ. Hỏi tại văn phòng Building Ký Đồng lầu Ký Đồng Sg.

Anh Văn đặc biệt

Chuyên ĐÀM THOẠI, do G.S. Mỹ Việt Cử Nhân Anh Văn, MA dạy Bảo Đảm khóa 4 tháng hoặc cấp tốc 1 tháng nói thạo để đi làm hay xuất ngoại. Đồng thời tạo cho bạn có CĂN BẢN vững chắc để thi đỗ. Có lớp Phiên Dịch (văn chương báo chí) và lớp Mỹ. Đủ trình độ. Học phí nhẹ. Xin hỏi thời khóa biểu gấp tại Trung học TÂN THẠNH số 196, Trần-qu-Khải, Tân Định (chiều và tối).

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may ÂU và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực may cắt của nha Kỹ Th at ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường lo giùm chỗ ăn ở cho học sinh ở xa. (500đ. một tháng) Khai giảng ngày 11-2-65.

Cho thuê Phòng đẹp, rộng rãi, đủ tiện nghi có sẵn tủ giường, bàn ghế, tiền hàng tháng do 43 chợ Trương minh Giảng (Sàigòn).

Nhà bán hay sang. Hỏi số 124/5 Bùi thị Xuân Sài-gòn.

Mối lợi to

Sang gấp một căn phố lầu đúc có điện thoại, gần chợ Bến Thành tiện làm bar, nhà thuốc tây hay ngoại kiều ở. Hỏi Tân Việt Địa Ốc, 66 - B Công Lý. Đ.T 21.134.

Bán đất mặt tiền sẵn sàng để xây cất tại Cầu Kinh — Chưa qua cầu. Hỏi 382/28 Phan thanh Giản Sàigòn.

Cần tuyển nhiều thư ký đánh máy, thư ký tiếp liệu, thư ký tồn kho. v.v. và nhiều thợ như hàn, máy dầu cặn. máy xăng, máy lạnh, thợ điện. v.v. Xin liên lạc với ông Bùi văn Tư Hãng Pacific Architects And Engineers, Inc, tại sân golf Tân sơn Nhứt, hoặc hộp thơ 917.

36.000đ nhà bán rẻ, đủ tiện nghi gần chợ, trường. Xin hỏi: 43/19 Hoàng Diệu Saigon chỉ dẫn (giao nhà trống).

Cho mướn

Khỏi phải sang lầu 4 (không có thang máy) rộng và đẹp có đủ đồ đạc (2 phòng ngủ). Hỏi 87 Nguyễn cư Trinh (bến xe Cap).

Nhà, phố bán luôn đất, giao ngay. Vùng Cầu Bang Ky Gia định, giá 250 ngàn và 160 ngàn. Hỏi: 249 Hai Bà Trưng, Saigon.

Trị bệnh Trĩ

Nữ Đông y sĩ Lê thị Phiên tự HỒNG HOA. Trị bệnh Trĩ mạch lươn, đi tiêu ra máu, bệnh phụ nữ tử cung, bạch đái, tử cung có mụt.

Xin mời đến số 30T đường Pétrus-Ký Sàigòn Bến xe Tân Phương Đalat (trước ở số 172 đường Trương minh Giảng Saigon nay dời về số 30T. đường Pétrus-Ký).

K.N. số 1043 BYT/QCDP ngày 21-1-65.

REX

Vénus impériale-Gina Lollobrigida Stephen Boyd — Raymond Pellegrin Technirama 70mm-Màu-P.Đ.V-Hoa

ĐẠI NAM

Vénus impériale-Gina Lollobrigida Stephen Boyd — Raymond Pellegrin Technirama 70mm-Màu-P.Đ.V-Hoa

EDEN

Le monde sans voile (Thế giới không màn che) Phim hấp dẫn, mới, lạ. Màu-Tiếng Pháp-Phụ đề Việt-Ngữ

IMPÉRIAL LÊ NGỌC

Le monde sans voile (Thế giới không màn che) Phim hấp dẫn, mới lạ-Tô Màu-Tiếng Pháp - P.Đ.V.N.

MAJESTIC SAIGON

Quai des Blondes-Barbara Laage Michel Auclair-Tô màu Nói tiếng Pháp

PALACE CHOLON

Vénus impériale-Gina Lollobrigida Stephen Boyd — Raymond Pellegrin Technirama 70mm-Màu-P.Đ.V.Hoa

CASINO SAIGON

Le carrefour de l'enfer (Vùng tử địa) Rod Cameron-Joan Leslie J.Russell-T.Anh-Phụ đề Việt-Pháp

VICTORY LÊ NGỌC

Le monde sans voile (Thế giới không màn che) Phim hấp dẫn, mới lạ-Tô màu-Tiếng Pháp-P.Đ.V.Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỲ

Siège of fort Bismarck (4 chiến sĩ Khổng Quân) Yuzo Kayama Yosuke Natsuki-Scope-Màu-P.Đ.V.N.

KHẢI HOÀN

Le monde sans voile (Thế giới không màn che) Phim hấp dẫn, mới lạ-Tô Màu-Tiếng Pháp-P.Đ.V.N.

DIÊN HỒNG

1) Les Nymphettes (Mơn mởn đào tơ) Cấm dưới 18. 2) Lối về tử địa Scope — Tô màu — P. Đ. V. N

NAM VIỆT

1) Les Nymphettes (Mơn mởn đào tơ) Cấm dưới 18. 2) Lối về tử địa Scope — Tô màu — P. Đ. V. N.

HỒNG BÀNG

Siêu nhân đại chiến đảng bò cạp-Toàn bộ 2 hồi nhập 1-Dài 3giờ Hấp dẫn, rùng rợn-Phụ đề Việt-Hoa

VIỆT LONG

Đoàn Biệt kích - Ông biển. (Commandos de Marine) John Wayne Susan Hayword-Panoramique-PđViệt

VĂN HOA

Sexy super interdit

Cấm dưới 18-Màu-P.Đ V.N.

MODERNE

Hỏa thiêu Khổng Tước Thành Toàn bộ 4 hồi-Tổng hợp các tài tử Phù Tang-Scope.Màu-Tiếng Việt

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)

Siêu nhân đại chiến đảng bò cạp-Toàn bộ 2 hồi nhập 1-Dài 3giờ Hấp dẫn, rùng rợn-Phụ đề Việt-Hoa

LONG VÂN

1) Les Nymphettes (Mơn mởn đào tơ) Cấm dưới 18. 2) Les nuits de Paris — Ca Vũ Nhạc P.Đ.V.N.

KIM ĐÔ

Chiếu lần đầu tiên tại Thủ Đô Thiên long kiếm-Hai hồi nhập 1 Thần thoại thần chưởng N.T.V.N.

THANH BÌNH

Thiên long kiếm-Dài trên 3 giờ kiếm hiệp, Thần chưởng, khinh công Tiếng Việt - Nhiều đoạn tô màu

In tại nhà in SÔNG VÂN 86 Lê-Lai — Sàigòn

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN